

Desde Cuenca hasta La Habana

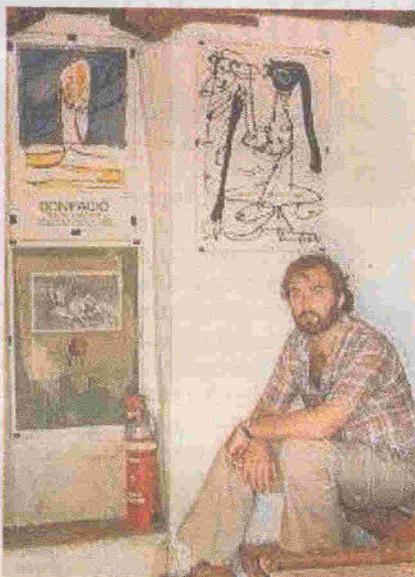
► El estampador y artista conquense Javier Cebrián, protagonista en la isla

ABC
 CUENCA

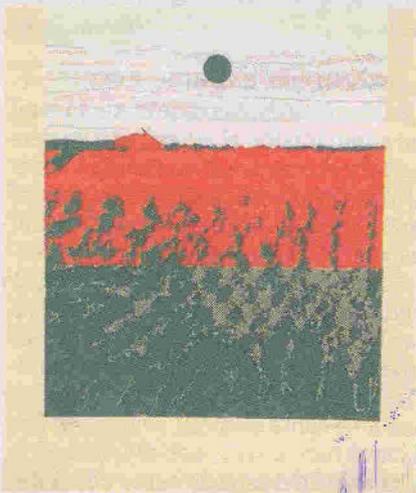
El serígrafo y artista conquense Javier Cebrián (1944-2005) es la figura internacional reconocida en la novena edición del prestigioso Encuentro de Grabado de La Habana, que se desarrolla en la capital cubana entre el 24 de Septiembre y el 24 de Octubre en el Taller Experimental de Gráfica de la Habana.

El grabado y las técnicas de estampación artística que se han ido desarrollando desde el siglo XV hasta nuestros días, han conformado uno de los patrimonios culturales más importantes de la humanidad, con una virtud única y de extraordinarias consecuencias para la cultura y el conocimiento hasta el descubrimiento de la fotografía. Ante todo, su carácter múltiple, que permitió a lo largo de los siglos, entre los artistas conocer los trabajos de Miguel Ángel en Roma o de Durero o Rembrandt en Alemania, en Arquitectura estar al corriente de Palladio, Herrera o Bernini en cualquier parte del mundo occidental y en el nuevo mundo. El Taller Experimental de Gráfica de La Habana se eleva como puerto cubano de comunicación con los principales centros creativos de Europa y América.

El grabado y muy especialmente la serigrafía a partir de los años 60 democratizan el arte e inspiran el eslogan de la Feria más importante que ha habido en el ámbito del grabado en Europa, ESTAMPA, «Arte Contemporáneo al Alcance de Todos», pero esta técnica de estampación y edición no empezó a ver su luz en España hasta finales de los años 50 y es a partir de los 70 cuando alcanzó un cénit de ca-



Cebrián, a finales de los 70



Una obra del artista

lidad, complejidad y excelente ejecución de la mano de dos grandes artistas, estampadores y hombres de las artes, Abel Martín y Javier Cebrián.

Javier Cebrián fue, sin duda, uno de los pocos y más trascendentales propulsores de la serigrafía y de la estampa, que compaginó con su propia obra pic-

tórica, presente por primera vez en la Habana en este homenaje a su figura y, por ende, también al aniversario del Museo de Arte Abstracto de Cuenca, mientras trabajaba con los fundadores de aquel Museo mítico en España y con los principales artistas de la época.

Desde Cebrián no hay ningún gran artista que no haya trabajado la serigrafía, ejemplos de ello son las obras de Guillermo Pérez Villalta, Pat Andrea, Susana Guerrero, y dos ilustres cubanos de gran prestigio con su taller en España, Luis Cabrera y Elio Rodríguez, que están presentes en la muestra que inaugura el Encuentro del Grabado de Cuba.

El Taller serigráfico de Javier Cebrián, primero en Cuenca y desde los años noventa en Altea, produjo obra gráfica de primer nivel, inicialmente representativa de la llamada «escuela de Cuenca» (los Saura, Guerrero, Bonifacio, Rueda, Sempere...) y posteriormente, de la compleja red de tendencias del fin de siglo. Hasta tal punto fue importante este taller, como ahora se reconoce internacionalmente, que una colección de su fondo, custodiado e implementado por su esposa Concha Lledó desde su sello editorial «De buena tinta», conformaría un completo compendio o recorrido por lo más decisivo del arte español del último tercio del siglo XX. En el año del cincuentenario del Museo de Arte Abstracto Español, la figura de Javier Cebrián y su legendario Taller pueden aportar mucho a la transmisión de la abstracción española a las nuevas generaciones, así como a la consolidación de Cuenca como referente artístico dentro y fuera de Castilla-La Mancha.

La exposición ha sido comisariada por Víctor del Campo, fundador de Estampa, director de la Feria Gabinete en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en Madrid y Presidente de la Sociedad de Amigos del Dibujo y de la Estampa de España.

TRABADOS POR UN SUEÑO



Concha Lledó y Segundo Santos han elegido un espacio singular (muy singular) para enseñar públicamente lo que ocurre cuando han vuelto a unir sus fuerzas y sus ánimos muchos años después (algo así como 30), repitiendo ahora aquella experiencia que estaba asentada en el recuerdo de quienes entonces la conocieron. Ese espacio tan especial (vale aquí el juego de palabras) es la Posada de San José y allí, en sus paredes, las que forman el gran salón del recinto y también en las del comedor, se han distribuido estos no se si llamar cuadros, porque lo son, aunque su contenido no tiene que ver estrictamente con la formalidad del arte sino con la maravilla de las invenciones, ese territorio abstracto por el que pueden circular todas las fantasías imaginables.

Concha Lledó es, resumiendo su obra, una tejedora de sueños, que con sus habilidosas manos sabe transformar la materia en principio árida de los hilos indecisos para hacer con ellos alfombras, tapices o lo que sea menester. Segundo Santos descubrió cuando era joven la tradicional elaboración del papel, utilizando también materias primas vinculadas a la tierra, y con admirable constancia ha desarrollado a partir de ese punto todo un mundo creativo en el que cabe cualquier figura imaginada o soñada.

Concha Lledó decidió un día abandonar las asperezas de la breñas serranas conquenses y se marchó a la orilla del mar, donde brilla una luminosidad infinita, inacabable. Segundo Santos prefirió quedarse en ese mismo lugar y en un rincón casi escondido de una callejuela del casco antiguo montó y mantiene su taller papelerero, aunque luego tenga un escaparate comercial en la Plaza Mayor. Por encima de esos kilómetros distanciadores, Concha y Segundo han unido ánimos para reverdecer aquella antigua conjunción de ideas que ahora da forma a una exposición titulada **Trabados**, un reencuentro amistoso, imaginativo, soñador, de técnicas y diseños, una combinación de hilos y papeles que vienen a formar un admirable entramado decorativo por el que circulan alegremente las elucubraciones atrevidas de estas mentes capaces de mover sus manos para que interpreten en formas reales lo que hay escondido en los recónditos pasajes del cerebro. Y, de paso, nos hacen disfrutar con estas visiones suavemente amistosas, cuya amable compañía transforma estos días las paredes de la Posada.

ARTE. LA MUESTRA ESTARÁ EXPUESTA HASTA EL 3 DE MAYO EN LA POSADA SAN JOSÉ

'Trabados', fusión de tejido y papel que provoca emociones

Concha Lledó y Segundo Santos son "el equipo" que componen 'Trabados', autores del trabajo del mismo nombre en el que han encontrado una vía de expresión para ofrecer piezas únicas

■ A.L.D.

"Trabados es el equipo que hemos formado Segundo y yo", comienza Concha Lledó explicando el proyecto en la inauguración de 'Trabados', la exposición con el mismo nombre que acoge la Posada San José de Cuenca. Pero es evidente que es mucho más.

Concha Lledó y Segundo Santos han unido bagaje personal, profesional y artístico y han retomado una idea que surgió hace años. "En el año 1985 hicimos una colaboración juntos que llamamos 'Tapices de papel', y firmamos los dos, ahora hemos encontrado el nombre de 'Trabados' que usamos también para la técnica de fusión de tejido y papel", explica Concha Lledó que cree han experimentado con una técnica que han inventado, o "al menos, no sabemos de nadie que haga lo mismo".

En la obra que exponen bajo el título de 'Trabados' y estará hasta el 3 de mayo en Cuenca, es cierto que en principio fue la unión de Concha Lledó y Segundo Santos para hacer una mezcla de tejido y papel, pero el reencuentro de "los dos amigos" como los reconoce Antonio Santos, "Concha y Segundo, la tejedora y el papelero", han recorrido un camino que ha depurado en "una forma de expresión, abstracción pura", en la que han encontrado la fórmula para dar a conocer las posibilidades que tiene el textil con el papel, con la que han obtenido un trabajo "más limpio y abstracto que el anterior, con piezas más sutiles", con el que intentan transmitir y provocar emociones.



Concha Lledó y Segundo Santos, en la inauguración de 'Trabados', la exposición que se muestra en Cuenca.

"A fin de cuentas el papel nace del textil, de los tejidos. Lo que estamos haciendo es mezclarlos antes de que el tejido se convierta en papel, el papel es un invento que consiste en utilizar principalmente fibras, fibras vegetales que después de un proceso dan lugar al papel", explica el "papelero", Segundo Santos.

Por otra parte, "los tejidos están, o bien hechos a mano, yo que provengo del mundo textil, otras veces son tejidos ricos como sedas, tules, gasas. Los tejimos, les

“A la hora de hacer la mezcla estamos juntos para decidir qué y cómo lo hacemos

ponemos apresto, los arrugamos o anudamos y hacemos la fusión del tejido", expone la "tejedora", Concha Lledó.

Y el momento creativo ocurre "en el momento de hacer la hoja de papel que es cuando se incorpora el tejido y otras fibras que decoran", afirma Segundo desde la mentalidad artística y creativa con la que trabajan para obtener piezas únicas. Concha con el textil y Segundo con el papel se encuentran juntos en el proceso creativo. Los dos intervienen y deciden en cada

obra. "Los dos aportamos todo", asegura Santos. Después del papel, "yo pongo los tejidos y a la hora de hacer la mezcla estamos juntos para decidir qué queremos hacer, cómo lo vamos a hacer", que exigentes con el resultado final, "muchas veces, si no estamos contentos con el resultado, lo rompemos", explica Concha Lledó.

Así surgen series, con propuestas como 'Cuadrados', 'Esferas', 'Azul', 'Verde', 'Tierra', 'Blanco', 'Ventana', 'Estrecho', sobre las que indagan y profundizan en el que consideran un "proceso totalmente abierto que nunca se sabe por dónde acabará encontrando el camino para abordar la salida. Los resultados te van ayudando y te van frenando, según vas haciendo vas encontrando más salidas o menos. Otras veces te encuentras con auténticas auto-vías", con aportaciones extras, "la casualidad juega y el caos juegan pero hay que organizarlo, está un poco en eso", asegura Santos.

Primero surge la idea de trabajar sobre colores o sobre texturas y nacen obras donde hay aporte de "tejidos muy ricos, como encajes mínimos, que son tejidos victorianos o en 'Interior' que tiene un corsé antiguo de seda con las ballenas y en muchos hay manteles de ganchillo que tejimos, es un poco como volver a recordar o recuperar el olor de casa, del hogar, volver a recordar lo que son tus raíces", explica Lledó.

EXPOSICIONES

Abiertos a prolongar su estancia en la Posada o llevarla a otro espacio en la capital, donde ya tienen una propuesta para llevarlo es a una galería de Vitoria. En Cuenca "no conocían lo que hacemos, nunca habíamos presentado el trabajo con una exposición como la de ahora con 'Trabados'. Antes, cuando hacíamos esto en los años 80, yo tejía y le llamábamos 'Tapices de papel' con los tejidos y lo firmábamos los dos pero iba mezclado con otras cosas, aunque lo llevamos a Barcelona y varios puntos nunca habíamos hecho lo que presentamos ahora con 'Trabados'", concluye Lledó.

CRÍTICA DE CINE

PEPE ALFARO

Un secreto diferente se mire como se mire

Las últimas experiencias de adaptar ajenas películas de éxito por parte de la gran industria americana enseguida me recuerda los fracasos estrellados de *Vanilla Sky* (versión del film de Amenábar Abre los ojos) o *The tourist*, lujosa adaptación de la producción francesa *El secreto de Anthony Zimmer* (Jérôme Salle, 2005), que no evitaba la decepción a pesar de contar con la presencia de dos estrellas de la talla de Johnny Depp y Angelina Jolie.

No eran antecedentes muy estimulantes a la hora de acercarse a una de esas historias que, sin saber muy bien por qué, dejaron un poso de emoción insoluble con el paso del tiempo. Hablamos de la producción argentina *El secreto de sus ojos* (Juan José Campanella, 2009), cuya versión *made in Hollywood* se presenta reescrita

por el director Billy Ray bajo el título *El secreto de una obsesión*. Desde el propio título asistimos a un giro que empieza en la misma concepción de género, partiendo de un drama construido a base de pinceladas no exentas de cierto tono lírico, que en la versión original acercaban al espectador hasta los despachos de la burocracia judicial argentina; el nuevo guionista se decanta por un *thriller* que solo comparte con el original el hilo argumental. Es el mejor acierto, estamos ante una historia nueva, y como tal debe abordarse; las motivaciones de los personajes y las relaciones personales se han tamizado y cambiado; por ejemplo, el amor no culminado por compartimentado ha pasado de estar motivado por una desigualdad social a añadir la diferencia racial. Y además, sin remisión.

Como siempre los americanos aprovechen para acercar el ascua a su sardina, y en este aspecto empieza a cansar que se vuelva a argumentar el tema del 11-S como leitmotiv del equipo de investigación donde se ambienta el proceso argumental de los tres personajes principales. En cualquier caso, la historia se sigue con interés, y si uno logra evadirse referencias argentinas y acceder a las angustias del nuevo héroe recreado por el actor de color Chiwetel Ejiofor (el protagonista de *12 años de esclavitud*), podemos sumergirnos en una obsesión a lo largo de trece años de investigación. El triángulo se completa con la sorprendente mirada de madurez natural y envejecida por la condena que padece en el film Julia Roberts, contrastando más si cabe con la inexpresiva máscara que ofrece Nicole

Kidman. Otra cosa es la credibilidad del conjunto, y eso depende de cada espectador.

Por ello sorprende la capacidad expresiva de las "estrellas" creadas digitalmente para la película *El libro de la selva*, otra nueva adaptación de Disney de su versión animada de hace cincuenta años con base en el libro de Rudyard Kipling, también estrenada en nuestra ciudad esta semana. Curiosamente, el personaje más limitado es el único que ha sido interpretado por un actor, el niño que hace de Mowgli. Con todo, un verdadero divertimento de imaginación visual, una hazaña tan simple en sus personajes (los hay buenos, malos o simpáticos) como en sus motivaciones (amor, venganza, amistad...), pero la cosa funciona, especialmente si el niño que todos llevamos dentro se deja arrastrar por la aventura.

ARTE. LA EDITORIAL DE BUENA TINTA, DE LA CONQUENSE CONCHA LLEDÓ, LE DEDICA DOS EXPOSICIONES

Tributo al 50º aniversario del Museo Abstracto desde Altea

La primera cuenta con obras figurativas de autores como Fernando Buenache, Adrián Moya, Moset o Carlos Saura. La segunda será tras el verano y se centrará en el abstracto

■ GORKA DIEZ

La editorial De Buena Tinta, que nació en Cuenca en el año 1976 de la mano de Concha Lledó y el ya fallecido artista Javier Cebrián y desde los años noventa está ubicada en Altea (Alicante), se suma a la celebración del 50 aniversario de la inauguración del Museo de Arte Abstracto Español con dos exposiciones virtuales dedicadas a autores conquenses o vinculados a Cuenca.

La primera de ellas, 'Museo Imaginario (I). Cuenca Figurativa', ya está en marcha y cuenta con una treintena de obras de Fernando Buenache, Equipo Crónica, Adrián Moya, Carlos Saura, Julián Grau Santos, Miguel Ángel Moset, Antonio Santos o los citados Concha Lledó y Javier Cebrián, mientras que la segunda, prevista para el verano, se centrará en el abstracto y contará con artistas como Antonio Saura, José Guerrero o Salvador Rueda.

"Son artistas que no fueron los grandes protagonistas de la creación del museo, pero muchos de los cuales contribuimos un poco a hacer de Cuenca lo que fue. Es mi manera de colaborar con el cincuentenario como conquense que soy y porque De Buena Tinta nació en Cuenca como taller de estampación y durante casi treinta años hicimos muchas serigrafías originales para el Museo de Arte Abstracto y para muchos autores", señala la artista Concha Lledó (Cuenca, 1954), que desde la muerte de Cebrián, su marido, en 2005, mantiene en marcha una editorial centrada sobre todo en la venta de obra gráfica, principalmente serigrafías origi-



Concha Lledó.

nales, aunque también acuarelas, fotografías, esculturas en piedra y hasta alfombras.

"Trabajo por internet y con Secur, lo que te abre las puertas a todo el mundo, así que tenemos clientes en Huesca, en Santiago de Compostela, en Madrid... E incluso en Qatar", señala.

Aunque la crisis económica, como es lógico, también le ha pasado factura. "Mis clientes son arquitectos, decoradores, banqueros, gente de clase media alta que en estos años ha perdido poder adquisitivo, y eso se nota, pero funcionamos sobre

“Zóbel colocó a Cuenca en el centro del mundo, como Machado a Soria”

todo gracias a las cuentas de arte", cuenta, en referencia a una cuota mensual o trimestral que los clientes

trabajo como antes. Y, en tiempos de tormenta, hay que quedarse en casa", apunta.

Aunque el pasado noviembre participó en Bilbao en una muestra sobre serigrafía que recordó a Eusebio Sempere, Abel Martín y Javier Cebrián, y el 14 de abril inaugura en la Posada de San José de Cuenca una exposición junto a Segundo Santos, con quien en los años ochenta formó el grupo Trabados, cuyas obras abstractas en las que fusionan tejido y papel.

VIDA EN ALTEA

Por lo demás, Lledó asegura sentirse bien en Altea. "Es como Cuenca pero con mar". Eso sí, considera que tanto una como la otra "han tenido su momento de grandes artistas, porque por Altea pasó por ejemplo Benjamin Palencia, pero ahora no hay casi nada".

En el caso de la capital conquense, desde la distancia lamenta que durante casi cinco años permaneciera cerrado el Espacio Torner y desde octubre del pasado año no haya noticias de la Fundación Antonio Saura. "Todo es muy injusto, los ricos son cada vez más ricos y los pobres, cada vez más pobres: hay mucho desequilibrio, considera.

Pero, al menos, asegura que el legado artístico que dejó Fernando Zóbel permanece en su tan celebrado Museo de Arte Abstracto "Cuenca tuvo una gran suerte con Zóbel, como Soria con Machado. Una persona así se instala en una ciudad provinciana y te coloca en el centro del mundo. Aunque no sé si eso lo hemos sabido apreciar o agradecer", se pregunta.

van pagando y gracias a la que a la hora de comprar pueden beneficiarse de importantes descuentos.

Además de acceder a los fondos de De Buena Tinta a través de internet (www.debuena tinta.com), los interesados pueden contactar con Concha Lledó y visitar su taller en Altea para apreciar físicamente las obras.

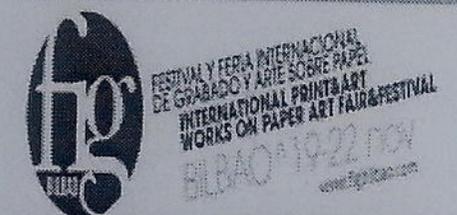
Tras varios años asistiendo a ferias como Stampa, lo que ya ha dejado prácticamente de hacer esta editorial es organizar o participar en exposiciones presenciales. "Vamos cumpliendo años y ya no

'De Buena Tinta' y sus creadores, Javier Cebrián y Concha Lledó, protagonistas de la FIG de Bilbao

Etiquetado en: Altea, arte, Concha Lledó, De buena tinta, Javier Cebrián, papel

El Festival y Feria Internacional de Grabado (FIG) y arte sobre papel que se celebrará en Bilbao entre los días 18 y 22 de noviembre tendrá un protagonismo especial de la editorial 'De buena tinta', radicada en Altea. Se trata de la mayor feria de Europa especializada en este tema, que reúne a más de 300 artistas y cerca de 35 galerías internacionales en más de 5.200 metros cuadrados de superficie expositiva, casi el doble que hace un año.

El Foro del Coleccionismo, que a partir de esta segunda edición de la feria se especializará en la estampa y la obra sobre papel, se convertirá en la única cita a nivel europeo consagrada al análisis y reflexión de este tipo de actividad artística, que tendrá lugar el día 21 en el Palacio Euskalduna. Y para hacerse una idea de su relevancia, baste decir que entre los ponentes se encuentran destacados coleccionistas como Mariano Moret o José Manuel Cabra de Luna, la especialista en grabados de la casa de subastas Christie's, Lucia Tro Santafé, o José Manuel Matilla, conservador del Museo del Prado.



Cartel anunciador de la Feria

Paralelamente se realizará un 'Homenaje a la Serigrafía', ya que hace 50 años que se editó en España la primera serigrafía artística *Las 4 estaciones*, de Eusebio Sempere. Y dentro de este apartado, habrá tres exposiciones, una de ellas de Javier Cebrián entre el 18 de noviembre y el 10 de diciembre titulada *Desde Javier Cebrián a los jóvenes artistas portugueses*.

Cebrián, ya fallecido, es el impulsor de la editorial altea 'De Buena Tinta', aunque todo empezó en Cuenca. En 1972 abrió un taller de serigrafía y 20 años más tarde su mujer, Concha Lledó, decidió crear la editorial coincidiendo con su traslado a Altea. Desde los inicios han hecho más de 600 serigrafías de unos 200 pintores. La calidad de su trabajo ha convertido a 'De Buena Tinta' en una de las mejores editoriales de obra gráfica españolas.

Como cada vez más gente compra arte para regalar, Concha decidió crear las cuentas de arte, que permiten al comprador pagar una cuota mensual acumulable o comprar a plazos para intentar democratizar las artes plásticas, facilitar el acceso a la cultura o fomentar la formación de colecciones.

En el fondo artístico que conserva la editorial hay obra de Agustín Ibarrola, Manolo Valdés, Joan Miró o Eusebio Sempere, entre otros.

En la feria de Bilbao, 'De buena tinta' presentará las obras *Bodegones*, de Ángeles Santos, Julián Grau Santos y Antonio Santos; *Marinas*, de Eduardo Sanz; *Collages*, de Javier Cebrián; *Cómic*, de Ceesepe, Javier Mariscal y Manuel Vázquez; y *Abstracción*, de Chillida, Miró y Hernández Pijuán.

Por último, la misma Concha Lledó, que ha compuesto el equipo Trabados junto con Segundo Santos, presentarán la colección *Arte Textil/Papel*.

CEBRIÁN Y LLEDÓ despuntan en FIG Bilbao

Por Micaela Tur

La editorial alteana de artes gráficas De Buena Tinta asistió a la cita más importante del sector, el Festival y Feria Internacional de Grabado y Arte sobre Papel de Bilbao con obras de Ángeles Santos, Julián Grau Santos, Antonio Santos, Eduardo Sanz, Javier Cebrián, Ceesepe, Javier Mariscal, Manuel Vázquez, Chillida, Miró, Hernández Pijuán y el grupo Trabados de Concha Lledó y Segundo Santos, con la colección Arte Textil/Papel.

En paralelo al Foro del Coleccionismo, también se celebró un Homenaje a la Serigrafía con motivo del cincuenta aniversario de la edición de la primera serigrafía artística en España, Las cuatro estaciones de Eusebio Sempere (Onil, 1923-1985), el pintor más representativo del movimiento cinético nacional. Dentro de esta sección, se realizaron tres exposiciones, una de ellas con obras del artista gráfico Javier Cebrián (Cuenca, 1944-Altea, 2005), quien fue responsable de la estampación e impulsor del proyecto editorial De Buena Tinta, titulada Desde Javier Cebrián a los jóvenes artistas portugueses.

Hay que remontarse cuarenta años atrás, concretamente en 1976 y en la sede del Museo de Arte Abstracto Español de Cuenca, para encontrar los inicios de la editorial de artes gráficas y taller de serigrafía artística De Buena Tinta. Cebrián y su mujer, Concha Lledó, decidieron instalarla



Cuadrado. Trabados

en el municipio alicantino de Altea, donde cuentan más de seiscientas serigrafías de unos doscientos pintores, siempre con la vocación de defender la difusión del arte español contemporáneo. La calidad de su trabajo la ha convertido a en una de las mejores editoriales de obra gráfica españolas.

Publicado: Lunes, 9 noviembre, 2015

Altea / Cultura / Marina Baixa | **Artur Balaguer**

‘De Buena Tinta’ y sus creadores, Javier Cebrián y Concha Lledó, protagonistas de la FIG de Bilbao

Altea, arte, Concha Lledó, De buena tinta, Javier Cebrián, papel

El Festival y Feria Internacional de Grabado (FIG) y arte sobre papel que se celebrará en Bilbao entre los días 18 y 22 de noviembre tendrá un protagonismo especial de la editorial ‘De buena tinta’, radicada en Altea. Se trata de la mayor feria de Europa especializada en este tema, que reúne a más de 300 artistas y cerca de 35 galerías internacionales en más de 5.200 metros cuadrados de superficie expositiva, casi el doble que hace un año.

El Foro del Coleccionismo, que a partir de esta segunda edición de la feria se especializará en la estampa y la obra sobre papel, se convertirá en la única cita a nivel europeo consagrada al análisis y reflexión de este tipo de actividad artística, que tendrá lugar el día 21 en el Palacio Euskalduna. Y para hacerse una idea de su relevancia, baste decir que entre los ponentes se encuentran destacados coleccionistas como Mariano Moret o José Manuel Cabra de Luna, la especialista en grabados de la casa de subastas Christie’s, Lucia Tro Santafé, o José Manuel Matilla, conservador del Museo del Prado.



Cartel anunciador de la Feria

Paralelamente se realizará un ‘Homenaje a la Serigrafía’, ya que hace 50 años que se editó en España la primera serigrafía artística *Las 4 estaciones*, de Eusebio Sempere. Y dentro de este apartado, habrá tres exposiciones, una de ellas de Javier Cebrián entre el 18 de

noviembre y el 10 de diciembre titulada *Desde Javier Cebrián a los jóvenes artistas portugueses*.

Cebrián, ya fallecido, es el impulsor de la editorial alteana 'De Buena Tinta', aunque todo empezó en Cuenca. En 1972 abrió un taller de serigrafía y 20 años más tarde su mujer, Concha Lledó, decidió crear la editorial coincidiendo con su traslado a Altea. Desde los inicios han hecho más de 600 serigrafías de unos 200 pintores. La calidad de su trabajo ha convertido a 'De Buena Tinta' en una de las mejores editoriales de obra gráfica españolas.

Como cada vez más gente compra arte para regalar, Concha decidió crear las cuentas de arte, que permiten al comprador pagar una cuota mensual acumulable o comprar a plazos para intentar democratizar las artes plásticas, facilitar el acceso a la cultura o fomentar la formación de colecciones.

En el fondo artístico que conserva la editorial hay obra de Agustín Ibarrola, Manolo Valdés, Joan Miró o Eusebio Sempere, entre otros.

En la feria de Bilbao, 'De buena tinta' presentará las obras *Bodegones*, de Ángeles Santos. Julián Grau Santos y Antonio Santos; *Marinas*, de Eduardo Sanz; *Collages*, de Javier Cebrián; *Cómic*, de Ceesepe, Javier Mariscal y Manuel Vázquez; y *Abstracción*, de Chillida. Miró y Hernández Pijuán.

Por último, la misma Concha Lledó, que ha compuesto el equipo Trabados junto con Segundo Santos, presentarán la colección *Arte Textil/Papel*.

De buena tinta: cuatro décadas de serigrafías desde Cuenca al mundo

La editora Concha Lledó renueva en Altea el legendario taller fundado por Javier Cebrián en Cuenca en los años 70

POR ANTONIO LÁZARO



Parece que fue ayer pero han transcurrido treinta y tantos años. Parafraseando a Borges, no sabemos qué cosa es el Tiempo. Si se trata de un ser de naturaleza inalcanzable para nuestro limitados sentidos o de un frío código o programa inserto en todo lo viviente y, por tanto, moridero. El caso es que entre aquellos tiempos ilusionados y festivos de finales de los 70, en plena resaca de una libertad recién sobrevenida, y esta ardiente noche del verano de 2015, en España han gobernado tontos y troyanos, ingresamos en la UE a tiempo y en el euro quizá un tanto precipitadamente (aquellos del café que pasó de una *chocolatina* a un euro en horas veinticuatro), Almodóvar, Madrid y su movida marcaron moda en el mundo en los 80 casi tanto como en la primera mitad del XVII, abdicaron dos monarcas (uno antes de poder reinar), hubo dos guerras del Golfo, sobrevino la pavorosa crisis de 2007 (algunos dicen que tercera guerra mundial, preferentemente financiera), España consiguió ganar un Mundial de fútbol y liderar varias modalidades deportivas, la democracia española demandó injertos nuevos para renovarse, las autonomías descentralizaron el Estado con algunos efectos susceptibles de ser contrabalanceados (baronías, terruñismo) y bastantes logros positivos...

Una de las cosas que sucedieron a finales de los 70, tiempo que revisito en mi próxima novela *Años Dorados*, fue la puesta en marcha en el pintoresco barrio del Castillo en Cuenca del taller de estampación y serigrafía de Javier Cebrián, tras un periodo de aprendizaje en el taller madrileño de Roberto Turégano. Era una iniciativa muy pertinente en la capital de la abstracción, en un momento en que se había consolidado la gran explosión abstracta de los 60 y la capital conquense llegó a merecer ser reconocida por la crítica internacional como «la escuela de Cuenca». Javier Cebrián emprendió su aventura junto al pintor Ángel Cruz, también conquense, que venía de estar vinculado como conservador al Museo fundado por Fernando Zóbel. Pronto su buen hacer, su perfeccionismo, les hizo merecer importantes encargos de

las «vacas sagradas» del movimiento abstracto: los Saura, Palazuelo, Rueda, Guerrero... En palabras de Concha Lledó, viuda de Javier Cebrián y editora del sello de obra gráfica «De buena tinta», este «fue serígrafo de cabecera de grandes artistas como Saura, Gordillo o Gerardo Rueda, entre otros».

Aquel taller era también vivienda. Concha Lledó tenía operativo en otra dependencia de aquella pintoresca casa asomada a la Hoz del Júcar su taller textil, donde ejerció durante muchos años una gran labor didáctica y cuyo telar le sirvió para conjugar ancestrales tradiciones de una ciudad textil como siempre fue Cuenca, con el sello y el eco de las vanguardias contemporáneas. El trabajo no estaba por entonces tan disociado de la fiesta y recuerdo magníficas sesiones de amigos y amigas en torno a los generosos vinos y al seductor pernil de jamón que no solían faltar en aquella bendita casa.

Referente vanguardista

El foco cultural y lugar de encuentro en torno al arte y la cultura que el tandem Concha/Javier fundaron en el Castillo, tuvo a mi juicio una trascendencia de arraigo y de integración muy especial. En los finales 60 y primeros 70, época de la puesta en marcha del Museo de Arte Abstracto en las emblemáticas Casas Colgadas, las «fuerzas vivas» de la ciudad, o parte de ellas, no veían con buenos ojos esa transformación de una venerable Episcopópolis anclada en el pasado en un referente bohemio y vanguardista del arte español y europeo, en meca de una tendencia que no se sabía «que quería

decir». Javier y Concha, que procedían de la ciudad baja, significaron una armonización de la ciudad con ese proyecto renovador y contemporáneo.

Durante dos décadas, el taller estampó obra gráfica de los grandes maestros de la generación de El Paso. Una recopilación de sus trabajos vendría a ser un completo recorrido o paseillo por la abstracción española de la segunda mitad del siglo XX. Pero el taller también mostró su apertura a artistas y tendencias de otras promociones, incorporando firmas de los movimientos posmodernos y anunciando una apertura al cómic, yo creo que él preferiría la expresión tebeo, una de las muchas aficiones de Cebrián. Luego llegaría la dedicación directa, ya en la edad madura, de Javier a su propia vocación artística (a veces firmando con heterónimo: una serigrafía como Javier Web y dos como Javier Sandoval) y el traslado en los años noventa a Altea, esa ciudad tan parecida a Cuenca solo que con mar. Y hasta ahora, en que la editorial sigue manteniendo viva su filosofía y esa pasión por difundir con criterios de calidad lo mejor de la plástica española.

Entre naranjos y con la raya azul del mar allá abajo a lejos, Concha Lledó explica sobre Cebrián: «La obra de Javier como autor es poco abundante porque empezó muy tarde y murió muy pronto. Javier amaba intensamente la vida, por tanto su obra es cálida, ingeniosa, divertida, plural. Algunos de sus collages son memorables como la serie *El humor y otros sentidos* o las esculturas *Las penas con pan son menos* o las *Metrópolis* impregnadas de tinta». Sobre su faceta de

Arriba, a la derecha, prueba de autor (Antonio Saura); bajo estas líneas, Concha Lledó (Colección Fin de siglo) y Altea vista por Cebrián





estampador, afirma: «Como estampador, era muy intuitivo y con alma. Eso se nota, se siente, se toca. En una misma serigrafía suya puedes encontrar diferentes texturas, volúmenes, tramas, transparencias, temperaturas. Una serigrafía estampada por Javier tiene un valor añadido y es muy apreciada por los coleccionistas, como lo es también una buena traducción».

Recomiendo encarecidamente navegar por la web de *De buena tinta*. Es de por sí un festín para los amantes del arte. Al núcleo fundacional de artistas del taller, se han incorporado nuevas líneas, nuevos nombres, nuevas promociones, sintonizando en cada momento con lo más innovador e interesante del panorama artístico y combinando la nueva figuración con el abstracto. Sobre los artistas de su fondo, Concha Lledó explica que «abarcan distintas tendencias pictóricas desde el más puro abstracto (Feito, Rafols Casamada) hasta la más joven figuración, que se ha dado en llamar *neome tafísicos* (Dis Berlín, Ángela Kaak); desde el informalismo (Gordillo, Saura) al conceptualismo (Eva Lootz), pasando por los que provienen de otras ramas de las artes plásticas como el grabado (Bellver), la serigrafía (Javier Web), la ilustración (Ana Juan), la instalación (Eva Lootz), el video (Eguillor), la fotografía (Ouka Lele) o la arquitectura (Navarro Baldeweg)». Esta secuencia de nombres habla por sí sola. Pero prometimos hablar del tebeo y Concha lo hace, mientras apuramos nuestras tazas de té verde y el

crepúsculo de la noche cae blandamente sobre Altea: «En cuanto a los descubrimientos más personales, figura el haber editado obra de Ángeles Santos, una artista aún no demasiado conocida pero que ha ido tomando cada vez más proyección y que, con seguridad, alcanzará el lugar que le corresponde; también somos los únicos que hemos editado a Vázquez, autor de las Hermanas Gilda y Anacleto, agente secreto, y a la vez, el artista más disparatado que he conocido».

Espacio Torner

Sobre la puesta en valor de Cuenca como capital española de la Abstracción, en vísperas de los 50 años del Museo (que coinciden con los 40 de la fundación de su taller), nos sorprende constatar que nadie ha contactado con ella todavía: «A pesar de que Javier estampó parte de las serigrafías editadas por el Museo». Le duelen los problemas del Espacio Torner y la falta de sensibilidad hacia varios de los artistas que fomentaron «la marca Cuenca» desde su arte y desde sus vidas: «Cuenca nunca estará suficientemente agradecida a Gustavo, gran artista conuense, gracias al cual se instaló allí este museo. Creo que no se le está haciendo justicia como tampoco a Gerardo Rueda o José Guerrero, a los que no se les ha hecho ni un homenaje. Es como si alguien hubiera acaparado todo el protagonismo y se pretendiera silenciar o relegar a los auténticos promotores del arte de vanguardia en Cuenca».

Pero más allá de la cultura oficial, Concha piensa que «la gente de Cuenca siempre ha sido muy cariñosa y receptiva con los artistas» y armoniza sin problema la costa y la meseta, Cuenca y Altea: «Me sirven de contrapunto. Altea es mediterránea, cosmopolita, abierta. A Cuenca voy a ver a los amigos, a pasear por las hoces y no me pierdo ningún otoño sin pisar las hojas secas al borde del Júcar. Con frecuencia voy a enseñar la ciudad y el museo a amigos extranjeros». Y lanza una propuesta que podría enriquecer a Cuenca como foco de arte contemporáneo: «Quiero encontrar un lugar adecuado para ubicar el archivo del taller, los fondos de la editorial y la colección de números 1 (Javier Cebrián coleccionaba el número 1 de cada periódico o revista que salió en los años 70, 80 y 90). Es un material único del último cuarto de siglo XX, la época de la transición. Sería una excelente documentación para el estudio de esa época, que fue además la edad de oro de la serigrafía».

Cae la noche azul del Mediterráneo sobre el orgulloso promontorio de Altea. Los efluvios del azahar se entremezclan con el aliento de las olas en la pleamar. Nos despedimos de esta castellano-manchega que mantiene el vínculo con sus raíces sin límite de fronteras: «El arte no escapa a la globalización. Ha salido del marco, incorporando otros medios: video, informática, sonido, electrónica... El abanico es cada vez más amplio. Creo que no hay muchas diferencias entre lo que puede crear un artista en un pueblo de Cuenca, con lo que otros están haciendo en Berlín o en Sidney». Si empezamos este reportaje invocando a Cronos, ahora hemos de rendirnos y reconocer el triunfo de su hijo, Posidón o Neptuno, el dios del mar, con la retina procesando todavía las imágenes de cuarenta años de vanguardias españolas.



(... serigrafía)

Grandes firmas para su salón

Javier Mariscal, Ouka Lele o Ángeles Santos figuran entre los más de 200 artistas del catálogo de De Buena Tinta (www.debuena tinta.com). Ferias e instituciones como Estampa o la Biblioteca Nacional avalan el trabajo de esta editorial entregada a la difusión del arte español contemporáneo. La venta de serigrafías originales, firmadas y numeradas – como las de Eduardo Utralo (izda.) e Isabel Villar (dcha.) –, son una fórmula para adquirir obras de grandes artistas a precios asequibles. ■ V. A.





Jueves, 10 de diciembre:
Hora: 20:00 h.
Hasta el 9 de enero de
2010

*Dijous, 10 de desembre:
Hora: 20:00 h.
Fins el 9 de gener de 2010*

Exposició De Buena Tinta

Inauguración de la exposición De Buena Tinta. Obra Gráfica, Editores.

De Buena Tinta es una editorial de Obra Gráfica y un taller de serigrafía artística que surgió en 1976 en Cuenca, trasladándose a Altea en 1992. Les avala la experiencia de 600 serigrafías y más de 200 pintores de los más diferentes estilos. Obra de Arte / Original / Firmada / Numerada son cualidades esenciales de la obra gráfica que contribuyen a democratizar las artes plásticas, facilitan el acceso a la cultura, fomentan la formación de colecciones, particulares o de empresa, ya que permite adquirir obras de grandes artistas a un precio asequible y su revalorización en el mercado del arte está asegurada. Obras de J. Cebrían, G. Rueda, R. Casamada, Gordillo, Feito...

Inauguració de l'exposició De Buena Tinta. Obra Gráfica, Editors.

De Buena Tinta és una editorial d'Obra Gráfica i un taller de serigrafía artística que va sorgir en 1976 en Cuenca, trasladant-se a Altea en 1992. Els avala l'experiència de 600 serigrafies i més de 200 pintors dels més diferents estils. Obra d'Art / Original / Firmada / Numerada són qualitats essencials de l'obra gràfica que contribueixen a democratitzar les arts plàstiques, faciliten l'accés a la cultura, fomenten la formació de col·leccions, particulars o d'empresa, ja que permet adquirir obres de grans artistes a un preu assequible i la seua revaloració en el mercat de l'art està assegurada. Obres de J. Cebrían, G. Rueda, R. Casamada, Gordillo, Feito...



Exposición de fondos de la editorial De Buena Tinta, en el Palau de la Música de Altea. / ROSA PUJOS

Arte para todos los bolsillos

La editorial alteana De Buena Tinta exhibe una muestra de sus colecciones, originales y numeradas, y a precios asequibles

ARTUR BALAGUER
Benidorm

Obra de arte/original/firmada/numerada es la ecuación que permite a la obra gráfica contribuir a la democratización de las artes plásticas. Esta es la declaración de intenciones de la editorial alteana que lleva por nombre De Buena Tinta. Su directora, Concha Lledó, persigue que el público pueda adquirir obras de grandes artistas a precios asequibles y con posibilidades de revalorización.

Todo empezó en Cuenca de la mano de Javier Cebrían. En 1972 abrió un taller de serigrafía, hasta que 20 años más tarde su mujer, Concha Lledó, decidió crear la editorial coincidiendo con el traslado a Altea y "un poco harta de trabajar para los demás o por encargo", como acentúa humorísticamente. Desde los inicios han hecho más de

600 serigrafías de casi 200 pintores. La calidad de su trabajo ha convertido a De Buena Tinta en una de las mejores editoriales de obra gráfica españolas.

En Palau Altea puede verse una muestra de las colecciones editadas, que estará abierta en la sala central de exposiciones del Centre d'Arts hasta el próximo día 10, incluida la obra del mismo Cebrían, fallecido hace cinco años.

La primera carpeta que editaron incluyó una paleta de pintores abstractos como Luis Gordillo, Vicente Rojo o Gerardo Rueda. Que aquella primera colección funcionara les animó a dar el siguiente paso: un recopilatorio de pintores figurativos en De Ángeles y Santos. Luego llegó la colección de celebración del centenario del cómic, con Mariscal, Coesepe, Cifré y Vázquez. Después una tirada de 27 serigrafías (una por

cada letra del alfabeto) titulada Fin de siglo, la serie Polígonos o la última de las colecciones: Altea vista por.

"Para nosotros cada colección es como si empezáramos de nuevo, con una

La colección incluye más de 600 serigrafías de 200 pintores

La editorial vende por internet, por cuotas y a plazos

idea original y varios artistas para un proyecto común", reconoce Lledó, que nunca ha encontrado dificultades para convencer a los pintores con los que ha trabajado.

Los canales de venta del arte gráfico siguen siendo los tradicionales: ferias, galerías, exposiciones y distribuidores. Pero Lledó confirma que empieza a vender por internet y que cada vez más gente compra arte para regalar. Por eso decidió crear las cuentas de arte, que permiten al comprador pagar una cuota mensual acumulable o comprar a plazos. Todo "por democratizar las artes plásticas, facilitar el acceso a la cultura o fomentar la formación de colecciones".

El fondo artístico que conserva la editorial es importante. Agustín Ibarrola, Manolo Valdés, Joan Miró o Eusebio Sempere han trabajado con ellos. Una de las piezas únicas que pueden verse en Altea es una serigrafía de prueba de Antonio Saura con las correcciones del propio autor sobre la obra para la impresión definitiva.

De Buena Tinta inaugura en Palau Altea una muestra de toda su producción artística

Palau Altea acoge una muestra organizada por la editorial de obra gráfica y taller de serigrafía "*De buena tinta*", en la que se puede ver obra de Cebrián, Rueda, Casamada, Gordillo y Feito, entre otros. Obra siempre original y firmada, además de numerada y asequible, lo que hace que se fomente la formación de coleccionistas y la adquisición de trabajos de grandes artista que se revaloriza cada vez más en el mercado del arte, según ha explicado el concejal de Cultura y responsable de Palau Altea, Miguel Zaragoza.

La editorial nació en Cuenca de la mano de Javier Cebrián, y en 1992 se trasladó a Altea, momento desde el que ha estado desarrollando esa voluntad artística en el municipio con el resultado de unas 600 serigrafías y más de 200 pintores

de los más distintos estilos. Un trabajo de búsqueda de soluciones, elección de materiales y complicidad con los artistas que avalan la cualidad de sus producciones.

En la inauguración estuvo presentes la responsable de la editorial, Concha Lledó, quien desveló que "*De buena tinta*" lleva en contacto con la obra gráfica desde 1975, y que fue en 1992 cuando se constituyó la editorial. "Nos encargamos de poner en contacto al artista, el estampador, el galerista y al público", señaló Lledó.

La editorial comenzó su actividad agrupando a una serie de pintores para realizar una idea común; desde pintores abstractos a figurativos, pasando por cómic, entre otras ramas del arte. Después se centraron en hacer una colección de 27 serigrafías, una por cada letra



del alfabeto. Presentado en carpetas. También se llevó a cabo una serie llamada Polípticos, con la que volvieron a los géneros tradicionales de la pintura. La última de las colecciones es "Altea vista por", que tiene un formato "curioso" y "alargado", con una edición de 60 obras.

En Palau Altea se podrá ver una muestra de cada una de las colecciones citadas hasta el próximo 10 de enero.

Portrait des chefs



Luis Arijón à peine 30 ans galicien, celtic et nomade, voyageur, pratique le wok et la paella avec désinvolture. Autodidacte, il s'inspire des écrits de Néstor Luján (historien et gastronome), de Vázquez Montalbán (journaliste et écrivain), et du mestre Robert de Nola (auteur du traité de cuisine en 1520). Amoureux du métissage d'épices et des légumes dans tous ces états, il nous propose une cuisine romantique et colorée.

Il apprécie autant un bon salé au lentilles, un gazpacho, qu'une poularde de Bresse sous un lit de feuilles de châtaignier, râpée de truffe blanche. Il défend la cuisine traditionnelle ibérique sans complexe et laisse venir les "découvertes"... quand l'inspiration le trouve devant le fourneau.

Roberto de los Rios a l'expérience de ceux qui savent que la simplicité est un chemin bien difficile. Sa présence ponctuelle de conseiller nous ramène les dernières nouvelles des cuisines ibériques, des produits de saison, et nous conforte dans l'idée d'élaborer une cuisine simple et bien maîtrisée.

arte à la carta



Le Paquebot prend partie pour l'art contemporain.

Un éditeur d'art reconnu "**De buena tinta editores**" sélectionne pour nous des artistes bien différents: de l'abstrait au conceptuel, jusqu'à l'informalisme. Les plus représentatifs de la BD, photo, vidéo, installation, la génération des années 50, 60 et les plus jeunes des dernières années.

Grâce à cette relation, des œuvres des artistes espagnols qui ont fait la "une" les 20 dernières années seront présents dans les murs de la salle... à des prix démocratiques.

Si un plat reste un concept qui se répète midi et soir ... toujours le même, toujours différent ... la sérigraphie permet la reproduction en série (signée et numérotée) d'un élan artistique dont le talent de l'interprète revalorise souvent un original.

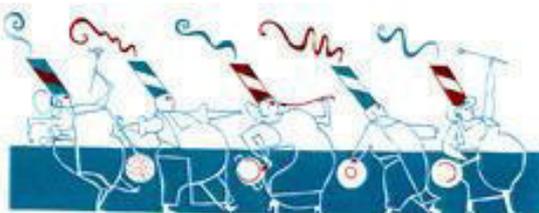
Pour fêter notre première année de navigation, vous trouverez des œuvres de Cárdenas, Cebrian, Ibarrola, Mariscal, Santos, Sanz, Saura...

La force de l'équipe

Qualité des produits, effort technique, expérience et amour guident nos envies pour élaborer des plats qui gardent le goût essentiel des aliments, enrobés de surprise et de finesse.

Chacun de nos collaborateurs est indispensable pour que l'assiette soit réussie: Carlos, Steve, Béatrice, Carmen...

Devant l'excès de prétention d'une certaine gastronomie, notre cuisine reste "la cuisine" pour le plaisir et l'humour de vivre.



Les appréciations de nos clients restent des avis précieux que nous prenons le temps d'écouter attentivement, pour progresser ensemble en toute simplicité.



Le Paquebot en la Botella

cuisine ibérique
en toute simplicité

MOTS CLÉS

- **Paquebot :** bateau qui transportait le courrier, des marchandises, éventuellement des passagers
- **Botella :** bouteille
- **Simplicité :** sincérité sans détour, absence de prétention
- **Grande tradition :** ensemble de pratiques transmises oralement à travers le temps
- **Petite découverte :** action de trouver ce qui était ignoré; explorer
- **Tapas :** couvercle de pain qui se posait sur le verre de vin pour garder l'arôme.
L'art de manger debout

Un restaurant espagnol "pas comme les autres"

Portrait d'une entreprise entre tradition et modernité

Aujourd'hui en Espagne on peut manger à la catalane, à la galicienne, à la basque... bien que soient aussi présentes la gastronomie internationale et la cuisine d'auteur. La cuisine inventive se trouve dans beaucoup de bars à tapas autant que dans la grande restauration.

Notre volonté est de faire connaître d'une part les plats traditionnels des différentes communautés du pays, des recettes, redécouvertes et réinventées. Nous sommes déterminés d'autre part à valoriser et lancer de jeunes talents, de nouveaux chefs qui feront le plaisir de notre assiette.

A la carte, **des plats phares:** Kokotchas (joutes de lotte) en sauce verte, riz à l'encre de calamar, ...pour la grande tradition. Tostas de sardines et tartare d'algues, mousse de rougets au jerez...pour les petites découvertes.

Un coin vert, purement bio, avec une salade sauvage surprenante ou un tendre éventail de légumes.

Au dessert, **des tapas douces,** du chocolat de Madrid, des frivolités de fruits et du turrón et des petits gâteaux du "septième ciel".

le club du vin



Pierre Ruffin ni œnologue ni sommelier, transmet la passion d'un français qui découvre chaque jour des rouges jeunes, de crianza ou de reserva, des blancs fruités ou de barmca, des vins doux, des jerez ou des cavas, qu'il chine chez les producteurs.

Le vin espagnol traverse un processus de reconnaissance.

Depuis quelques années, une curiosité œnologique, une explosion éditoriale autour des caves, du vin et de la santé, de l'histoire et de la gastronomie ont lieu.

Attentifs à ce phénomène auprès des amateurs de vin, nous proposons une autre manière de voyager en Espagne:

- En parcourant ses 58 dénominations d'origine, héritage d'un raisin différent et d'une façon singulière de travailler la terre, de recevoir le soleil.
- En offrant des prix pour éveiller le nez, l'œil et la bouche.
- En réalisant des voyages pour découvrir les caves d'exception pour leur architecture et leur savoir faire.

A table, pas seulement les meilleurs vins, mais une palette de cépages espagnols: tempranillo, alvarinho, graciano, mencia, monastrel, cariñena, garnacha, pedro ximénez, palomino... à découvrir.

La charmante cave du XVIIème siècle mérite le détour.

la boutique

Produits d'origine provenant directement du producteur: de l'huile d'olive, du jambon ibérique, de la ventresca. Livres de cuisine traditionnelle et contemporaine; les guides pour les amateurs de vins. Des ustensiles en bois de charme

Après-midi de Mus

Le jeu le plus populaire du pays a ses adeptes. Des cartes à jouer bien différentes, où la mise n'est qu'une poignée d'allumettes.

ANTIQUITES



Javier Cebrian, *Magdalena*, 1999, sérigraphie.

Albrecht Dürer, *Les Armoiries à la tête de mort*, 1508, burin.



PHOTOS DR

Paris (16^e)

L'estampe s'affiche à Auteuil

Que de belles images à l'espace Auteuil pour ce salon international qui rend hommage aux eaux-fortes, gravures et autres estampes ! De quoi admirer en amateur ces œuvres anciennes et contemporaines.

Les estampes sont autant d'empreintes, de traces, laissées par les plus grands artistes dans la chair suave du papier. Certes, qui dit « estampe » dit « reproduction ». Mais ces œuvres, destinées au tirage multiple, ont la force de bien des originaux. D'autant que les techniques utilisées – pierre (pour la lithographie), bois gravé ou plaque de cuivre attaquée par l'acide – leur donnent un style puissant, contrasté et très rythmé. Il y a, à n'en pas douter, une magie de l'estampe. Et le visiteur, comblé par ce salon qui réunit le nec plus ultra des galeries internationales du genre, n'en doutera pas. De Dürer à Rembrandt en passant par Picasso ou Alechinsky, les plus

Le nec plus ultra des galeries du genre répond présent

grands noms sont ici représentés avec des travaux d'une troublante énergie. La preuve que cet art n'a rien perdu de son acuité. Côté estampes anciennes, la galerie Paul Prouvé de la rue de Seine présentera, entre autres, une eau-forte de Tiepolo, *Deux Nains et Chiens* (vers 1770), et la *Tête d'enfant avec fleurs* (1897) de Redon. La galerie Kunsthandlung Helmut H. Rumbler de Francfort proposera, elle, un choix exceptionnel d'œuvres de Rembrandt, Corot et Dürer. Et chez les modernes, on ne manquera pas d'admirer les Munch, Toulouse-Lautrec et autres Whistler apportés d'outre-Manche par Elisabeth Harvey-Lee d'Oxford ou les magnifiques affiches originales des XIX^e et XX^e siècles

défendues ardemment par la galerie Documents de Paris. Si vous connaissez mal l'estampe contemporaine, c'est aussi l'occasion d'en découvrir toutes les facettes. Rendez visite aux galeries Arte Estampa de Madrid et De Buena Tinta d'Alicante, qui ouvriront de nouveaux horizons aux collectionneurs français avec des artistes comme Javier Cebrian ou Casamada. Sans oublier le coup de cœur anglais du moment : Flowers Graphics de Londres qui exposera Stephen Chambers, Richard Smith et Peter Howson. La diversité de ces œuvres et leur faculté à rencontrer le regard du public – les premiers prix se situant autour de 152,45 € – prouvent que l'estampe n'est pas qu'un beau reflet mais l'expression vivante d'un art bien dans son époque. **Voir agenda.**

avait le choix entre des œuvres de Desmazières, Kermoal, Poignon, Krienbühl, Valtyrson, Palezieux, Pascal Braud, François Beaudequin, Matthias Greibler et Pierre Courtin.

Elisabeth Harvey-Lee associait les gravures anciennes de Pierre Brebiette et Callot aux œuvres plus proches de nous de Tissot, Whistler, Beckmann, Tunch, Cowern, Clarke, Théodore Roussel, sans oublier les bois de Tamio Utawaga.

Martine Namy-Caulier choisissait de rendre hommage à Bissière, à travers ses eaux-fortes. Les œuvres de Anne Goujaud voisinaient avec celles de Damien Valero, et avec les bois de Erik Levesque et les burins de Feirreira-Lopes.

En sa galerie strasbourgeoise L'estampe, Thierry Lacan présentait Tony Soulié, Claude Weisbuch, Canini et Cornelle. Sims Reed Galerie, de Londres, exposait Francis Bacon, La sorcière de Miro ou la lithographie *Quai de la Tournelle* de Marc Chagall.

Xavier Seydoux présentait *Marguerite Lemon* de Jean Morin, *Le Bal paré* et *Le Concert d'Augustin de Saint-Aubin*, la pointe sèche et aquatinte *Sous les figuiers* de Louis Legrand, Edgar Chahine et Albert Besnard.

A la galerie parisienne Tendances, des eaux-fortes et aquatintes de Jean Fautrier accompagnaient les lithographies de Maurice Estève et des portraits de Max Beckmann.

Guint Amant, Richard Texier, Rosbach, Hamaguchi, Torni ou Tropea étaient défendus par les Editions Laurier Dubé alors que les éditions Jacqueline de Champvallins nous faisaient découvrir ou redécouvrir Friedlander, Buisson, Gorodine,

Marmonier et les gravures à la gouge de Pira.

JBF Editions présentait Salvador Dali, Renée Lubarow et Ricardo Benaim.

La galerie milanaise Bellinzona avait choisi des eaux-fortes de Collina, Galli et Ferroni tandis qu'Europe Art Sélection avait concentré ses efforts sur Mair et Watabe.

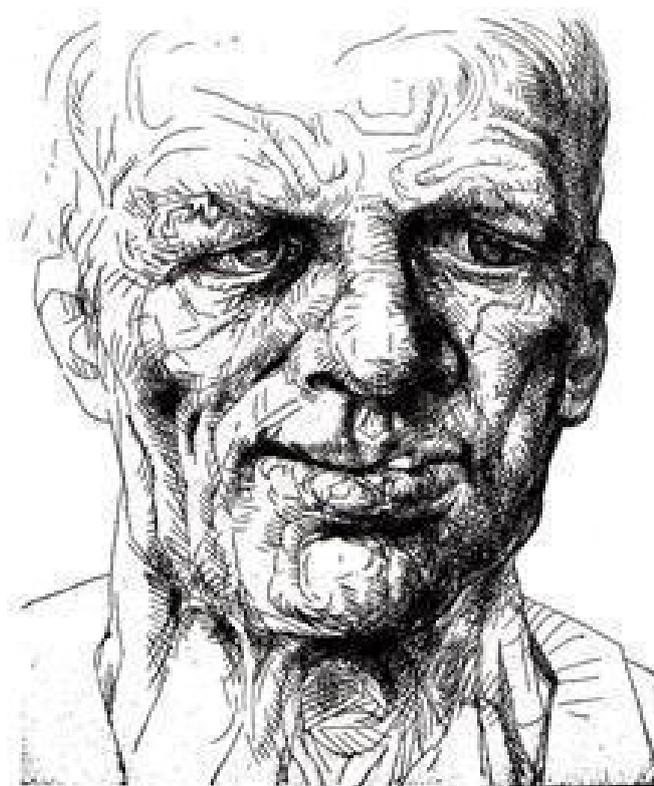
Pascin se montrait d'une sagesse exemplaire dans la suite *Cendrillon* exposée à la galerie Grillon à côté des bois de Lepère, des vues de Paris et de Bretagne de Rivière, des vues de Paris et Londres de Félix Bubot

et *Laboureur*, des lithographies de Foujita, des gravures de Jacques Villon et Bracquemond, des aquatintes de Manuel Robbe, Armand Coussens et Henri Somme, et des œuvres du tchèque Frantisek Simmon, à découvrir. Parmi nos contemporains, on reconnaissait des œuvres de Bacon et Friedlander, les manières noires d'Avati, les lithographies et gravures de Zao Wou Ki. ■

Gilles Kraemer

Note :

Cet article, ayant été écrit en collaboration l'un d'entre nous de ce Salon, nous tenons à remercier les marchands qui ont bien voulu nous ouvrir leurs cartons ou répondre à nos interrogations. Pour d'autres, la consultation de leur dossier de candidature nous fut utile.



Peter Hermann, *Shadwell, East-View*, 1998 (Flowers East, Londres).

guaient avec les œuvres de Marianne Tumbusch, Antonio Saura, Feito, et Rafols Casamada. La galerie Documents choisissait de nous offrir un siècle d'affiches lithographiques de Chéret, Mucha et Lautrec, jusqu'à Capiello et Savignac, en passant par Roger Broders qui, vers 1920-30, nous entraîne dans un voyage touristique en France à travers des affiches très fortes et joliment colorées.

Mircille Romand, pour sa part, défendait avec conviction les couvertures lithographiées des programmes de théâtre et les partitions musicales illustrées par Steinlen, de Feure ou Ibels, ou les modestes feuilles d'éventails avant qu'elles ne soient montées.

Autre lieu où l'affiche était présente : A l'imagerie, Eugène Grasset pour *La Librairie romantique* et Anquetin pour la revue de Zo d'Axa *L'en dehors* accompagnaient des affiches américaines de Brill, Carqueville ou Penfield, puis *La Fête des filets bleus à Concarneau* par Delvaile, *Les Sirènes* par Boutet de Monvel et les *Amateurs d'estampes*, pochoir de Lepape.

Outre Otto Dix, Jörg Maass, de Berlin, montrait des œuvres d'Emil Nolde avec un bois de 1912, la *Jeune fille*, Max Beckmann avec une pointe sèche, *La Plage*, et une lithographie, *Les Désillusionnés*, toutes deux de 1922 ; Schmidt-Rottluff enfin avec *Les Chats*, bois de 1915.

Dans le même esprit, Robin Garton & Co, de Devize, exposait Beckmann et Dix, Max Klinger, Karl Schmidt-Rottluff et Heckel.

Anne et Didier Martinez montraient la suite de dix pièces gravée à l'eau-forte : *Paysages pour Jean de Médicis* ou

Paysages italiens de Jacques Callot (deuxième état sur trois), les seize *Paysages* de Sébastien Bourdon, l'eau-forte et aquatinte *Frou-Frou* de Weibae, les treize lithographies qui composent *Les Amours*, de Maurice Denis, tirées par Clot, et éditées par Vollard.

Les dernières lithographies de Yuri Kuper, éditées par La Bouquinerie de l'Institut et tirées chez Franck Bordas, telles *Tulipe* ou *Lys royal* côtoyaient celles d'un autre russe, Marc Chagall. Bresdin était présent avec les eaux-fortes de *Baigneuses dans la montagne* et *Le Retour du chevalier*. La suite dite *Mourlot centenaire*, tirée entre 1952 et 1954, célébrant le centenaire de cet atelier de lithographie, était visible dans l'intégralité de ses dix-huit planches réunissant Braque, Chagall, Matisse, Picasso, Miro, de Wlaminck ou Villon, Brianchon ou Minaux. La galerie de Jouy-sur-Eure, Blanchet-Pelletier, présentait la suite complète de *Mariage à la*

campagne ainsi que les *Quatre saisons* d'Abraham Bosse. D'Henri Rivière se déployait la série des seize lithographies complètes de leur titre de *La Fierté des heures* (1901-1902). Pierre-Marie Brisson et Francis Hungler étaient visibles chez Empreintes à côté des eaux-fortes humoristiques d'Albert Lemant, des bois rehaussés par des collages d'eaux-fortes de Tomohide Kameyama, des tirages sur papiers orientaux de Martine Rassinoux, des abstractions de Bozon et de Galassi.

Arsène Bonafous-Murat proposait un large éventail d'estampes anciennes, réunissant les noms de Dürer (*Armoiries à la tête de mort*), de Bresdin, Chasseriau (*La Vénus anadyomène* en premier tirage), Brueghel (*L'Alchimiste*), Redon (*La Cellule auriculaire*), Piranèse (deux planches des « Carceri » en tout premier état), Maillol (*La Rigole*), Mary Cassatt (*L'Enfant aux pieds nus*), Millet (*La Grande bergère*).

Farmi les contemporains, on

Karl Schmidt-Rottluff, *Les Chats*, bois gravé, 1915 (Jörg Maass)



belles-sœurs de la suite « Paysages et intérieurs » d'Edouard Vuillard nous amenaient vers le XX^e siècle et les lithographies de *L'Âge de Chagall* (état définitif sur Japon) et Louis Marcoussis (*Viareggio*, de 1926), toutes deux publiées par Jeanne Bucher.

André Candillier présentait des pièces de Claude Gellée, Dürer, Jacques Callot, Tiepolo, des planches des *Capriccios* (premier tirage), de Goya, ou des *Vedute di Roma* de Piranesi (premier tirage). La rare eau-forte *Chevalier et la mort* (1866, premier état sur trois), ou la lithographie *Ruisseau des gorges* (1873) dédiée à Garisson, de Bresdin, côtoyaient *Le Factionnaire suisse au Louvre*, lithographie de Géricault de la collection Rouart, et des œuvres de Delacroix, Delâtre, Millet (*Le Départ pour le travail*, 1863, quatrième état sur sept), Pissaro (*Récolte des pommes de terre*, pointe sèche et eau-forte). Le galeriste parisien présentait lui aussi des œuvres de James Tissot : *Matinée de printemps*, très japonisant par sa femme à l'ombrelle, ou encore *Histoire ennuyeuse* (1878), signé et timbré du cachet rouge de l'artiste. Les pointes sèches de Paul-César Helleu nous guidaient vers les bois de Vallotton, la *Table d'échec* de Villon, ou Vlaminck.

Chez Laurencin, galerie lyonnaise, Alain Cano montrait l'école italienne avec Stefano della Bella et ses deux eaux-fortes *Un cavalier nègre se dirigeant vers la gauche ou vers la droite*, Piranesi avec *Temple de Vénus et Pyramide de Calus Cestius*. L'école française était aussi à l'honneur avec Callot (*La Possédée* et *La Cène*). L'école du

Nord était encore représentée par le maniériste Hendrick Goltzius (*Pygmalion et la statue de Galatée*) ou Adriaen van Ostade (*La Tendresse villageoise*). L'eau-forte de Goya, *Los Borrachos*, complétait ce panorama.

Chez Nicart, l'accent était mis sur trois artistes à l'expression et à la technique totalement différentes : plaques d'acier entaillées à la meuleuse et encrées à la poupée d'Arne Aulas, carborundams de Pierre Duclou, et burins rehaussés à l'aquarelle ou au crayon d'Anne Marmonier, où le regard pénètre dans une architecture mystérieuse.

Flowers Graphics présentait des artistes anglais. Les eaux-fortes sur Chine de Stephen Chambers, comme *After the moon* ou *Fishing*

behind the Net, narrant le désespoir et l'abattement, s'opposaient aux eaux-fortes et aquarelles de John Mc Lean, telles *Captain* ou *Dawn*, motifs abstraits vibrant de couleurs. Peter Howson faisait preuve d'une grande maîtrise du trait dans ses très étranges et puissants visages de *Shadwell* ou *Gospel oak*.

Venant d'Alicante, De Buena Tinta défendait la sérigraphie espagnole. Sous le titre *Fin de siglo*, vingt-sept artistes, d'Alcain à Zachrisson, illustraient toutes les tendances, de l'abstraction de Feito à la néo-figuration de Kaak, de l'informalisme de Gordillo au conceptuel de Lootz. *La Marina* d'Eduardo Sanz ou l'hommage à Marlene Dietrich de Javier Cebrian (*Angeles azules*) dialo-

Canale Pisano. Récolte de pommes de terre. Eau-forte et pointe sèche, 1866 (André Candillier).



Salon international de l'estampe

Le premier Salon international de l'estampe s'est tenu à l'espace Auteuil du 22 au 25 mars 2002. Organisé sous l'égide de la Chambre syndicale de l'estampe, du dessin et du tableau, il a réuni plus de trente marchands et éditeurs, étrangers et français, qui ont présenté des œuvres du XV^e au XX^e siècle, estampés et affiches à des prix variant de

quelques euros à plus de 100 000 euros. Ces exposants avaient été sélectionnés par un comité composé de marchands, éditeurs, conservateurs à la Bibliothèque nationale de France, et un critique. Le souci de ce jury a été de privilégier la qualité et de placer haut la barre pour les débuts de cette manifestation, qui s'est tenue en même temps que le

Salon du dessin et le Pavillon des antiquaires. Rappelons qu'en septembre 1985, cette même chambre avait organisé dans les salles du musée Jacquemart-André la Foire Internationale de l'Estampe, réunissant des galeries et éditeurs suédois, américains, allemands, britanniques ou français, défendant l'estampe originale.

La galerie de Francfort-sur-le-Main Helmut H. Rumbler présentait des estampes de l'école de Fontainebleau et des œuvres de Dürer, Goltzius, Bresdin, ainsi que l'autographie sur Chine appliqué de *La Lecture sous les arbres* de Corot. Parmi les gravures de Rembrandt, nous avons retenu *La Femme devant le poêle*, l'impressionnant paysage d'ombre et de lumière *Les Trois arbres*, et le puissant *Le Grand Coppénois* provenant de la collection de Frédéric Auguste de Saxe.

Louise Leiris offrait un choix de gravures parmi lesquelles une planche cubiste de Braque et deux de Laurens, des Derain, Masson, Picasso, et *Le Grand bois*, de Matisse (1906).

Le londonien William Weston honorait James Jacques Joseph Tissot à travers un très bel ensemble provenant d'une collection privée. Citons entre autres *Querelle d'amoureux* de 1876, ou *La Galerie du Calcuta-Souvenir d'un bal*, ou encore le très étonnant *Foyer de la Comédie Française pendant le siège de Paris*, où l'on voit des

lits installés dans ce théâtre.

Mercedes Vallespin, chez Arte estampa, axait son stand sur le travail de quatre artistes espagnols. Esther proposait ses observations et études de la nature sous la forme d'eaux-fortes et vernis mous ; les aquatintes de Raquel de Prada relaient ses souvenirs d'un voyage en Éthiopie ; les photogravures et sérigraphies de Lina Vila côtoyaient les gravures et collages de Vallespin.

Die kleine Galerie, de Vienne, défendait l'art contemporain avec Herwig Zens et Georg Lebzelter. On remarquait aussi les bleus, gris et noirs de carborundum de Veronika Steiner, les bois très primitifs sur papier Japon de Michael Schneider et les interprétations des mythes par le bulgare Stoimen Stoikov.

Le dernier livre de Houtin, sur un texte de Lescaut, *Les Nymphéées*, était présenté chez Michèle Broutta à côté des burins de Nathalie Grall et de Jacques Muron.

La galerie vénitienne Del Leone exposait les monotypes très sensuels de Paolo Smali,

les paysages enneigés de Livio Ceschin, les eaux-fortes de Roberto Stelluti, telles *I semi che volano* ou *La Cometa* ; dans la même galerie, Safet Zec exposait ses promenades dans Venise et *La Pièce aux cent florins*. Chez les artistes français, on remarquait les manières noires de Judith Rothchild, les envolées d'aquatinte de Christiane Vielle, les lithographies du *Radeau de la Méduse* de Lionel Guibout ou les très fins burins d'Hélène Nué. Une sélection d'estampes de Picasso, de Miro et Giacometti couronnait l'ensemble.

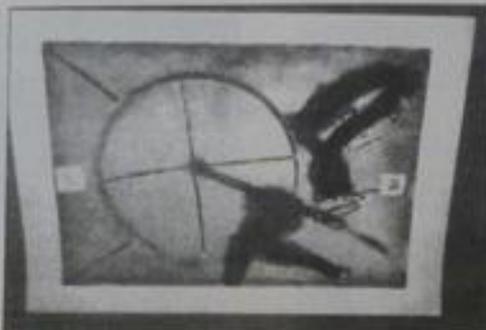
Chez Paul Prouté, *Hercule* ou *La Jalousie*, burin d'Albrecht Dürer, côtoyait l'eau-forte et pointe sèche de l'état définitif de *Vue d'Amsterdam* de Rembrandt, la *Scène de port avec un phare* de Claude Gellée (troisième état sur cinq), et *La Grande place* de Piranèse, planche IV de la suite des « Carceri », rare épreuve du premier état sur six. Le *Carnaval* de Toulouse-Lautrec, épreuve en vert de l'état définitif, *Intérieur aux tentures roses I* et *Les Deux*

De mar a mar, arte de todas las orillas

Antoni Tàpies, Miquel Barceló, Manolo Valdés, los Chillidas,
Dis Berlín, Javier Cebrián, Mela Ferrer, Eduardo Sanz,
Marta Cárdenas, Antonio Lorenzo...

Estampa

Hay una buena representación catalana. En la primera lectura, nos detenemos ante el stand de Dolores Janyet, de Barcelona, que reúne un importante conjunto de obra gráfica con trabajos de autores altamente representativos en el quehacer plástico desde el costado mediterráneo, con el malagueño universal Pablo Picasso al catalán Antoni Tàpies, aquel, el artista que se le denomina el siglo XX desde su irrupción juvenil del XIX, P. Ruiz, y respira el ambiente modernista de la barcelonesa finisecular, para alcanzar la luz de París que le iluminó la distancia celtibérica; este, Tàpies, con el suceso surreal que se hace cuando en "Das al ser", y su mediterraneidad hacia el mundo, reciente y actualizado, Maura y Cebrián, con en una obra que corrientes nima. Y mediterraneidad de Airó, Barceló y Clavé, que decanta los corrientes. Ediciones Atargali mostrará en su espacio las últimas litografías a la seda de Perico Pastor, junto a otras habituales en pasadas ediciones como Montserrat Sasacuberta, Carmen Galofré, Gemma Molera, y serigrafías de Javier Mariscal más otras obras de Josep Muncardó, Ramón Moscardó, Jaume Roure, Gusti Puig, Enrique Mestre y Ramón Enrích. Paralelas Ediciones, con sus novedades editoriales. Y alcanzan la orilla cantábrica en la obra de Eduardo Chillida, tras pasar por el impulso aragonés de Antonio Saura, con obras de sus autores. Y en esa visión atlántica, Artoño, de San Sebastián, nos abre otro círculo de intimidad, con la natural presentación de los Chillida, guardó el patriarca, maestro de las formas en el espacio, seda o papel, y Chillida Belince, pintor de impulsos que la actualidad protagoniza, en su padre, una importante posición en la Torre de Caja Adif de la Plaza de Castilla, ante a estas aportaciones, el dibujo intuitivo de Manolo Ibés, que fue con Solbes, los de que este muriera, Equi-Crónica, y ahora realiza un libro personal colmado de stencilismo. Y Miquel Baró, con otra aportación de a consideración, la de Anto-



De izda a dcha, y de arriba a abajo: "Flora y fauna", litografía de Tàpies; "El Bodegón" de Gris Santos (De Buena Tinta); "Cáncer", de José Beltrame Rosendo (Artoño); Litografía de Mela Ferrer (Edarte)

nio Lorenzo, que del informalismo conqense pasó a una abstracción hecha murmullo; más trabajos sustantivos de Dora Salazar, Moni, José Belmonte Rocandio, Mela Ferrer, Nikola Dimitrov, Nori Ujihima y Ariola. De León llega CentroArte con obras de José Fuentes, Germán Aparicio y Pablo Rodríguez Guy con una obra hecha, al menos así lo pensamos nosotros, de polvo de estrellas.

La galería De Buena Tinta, de Alva, presentará en su stand F-13, coincidiendo con la retrospectiva de Gerardo Rueda en el Museo Reina Sofía, una parte importante de su producción. De las 125 estampas realizadas por Rueda, gran conocedor de las diferentes técnicas de estampación, una tercera parte (40 serigrafías) se realizaron en el taller de Javier Cebrián, fundador de la editorial "De Buena Tinta". También

se muestra "El Bodegón", de Julián Grau Santos, obra dividida en 12 fragmentos, cada uno de ellos tiene sentido por sí mismo, a la vez que forma parte de un todo. Pertenece a la colección "Políticos", con la que se quiere rendir un homenaje y proponer una nueva mirada a los géneros y temas clásicos de la pintura; esta obra está en proceso de realización. En el Salón acompañan a "El Bodegón", obras de Ángeles Santos, madre del artista, y obras de Antonio Santos, Alcaín, Bellver y Moset. También se muestran "Sillas caídas" de la alemana Marianne Tumbusch, junto a otras producciones de Marta Cárdenas, Javier Cebrián, Cesepe, Dis Berlín, Eguiluz, Eva Lontz, Mariscal, Navarro Baldeweg, Ouka Lele, Zachrisson, Isabel Villar, Grassi, Úrculo, entre otros. La galería La Aurora, de Murcia, muestra un amplio panorama gráfico con obras de

Manolo Valdés, Alfonso Albacete, Dora Catarineu, Nicolás

de Maya, Ángel Haro y Lucía Montero, entre otros.

ESTAMPA 2001
Stand D 10 - E 9

dionis
bennassar
Galería de Arte

- | | |
|----------------|-------------------|
| MIRÓ | NILS BURWITZ |
| MOMPO | MONIR |
| CHILLIDA | JOAN BENNASSAR |
| LUCIO MUÑOZ | ALBERT AGULLÓ |
| BARÓN | UTRILLA |
| JOAN MARCH | ÁGUEDA DE LA PISA |
| ANTÓNIA BORRÁS | CARMEN BELENGUER |
| ISABEL ECHARRI | MUNIR |
| ANA NUÑEZ | SANTIAGO GABÁN |

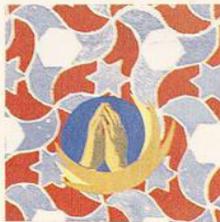
Cien expositores en más de 10.000 m² muestran en esta octava edición de Estampa las obras editadas de unos 2.000 artistas. Estos son los principales datos que podemos dar a priori de un salón que se consolida, año tras año, en España y en Europa como uno de los más importantes en la edición de obras de arte contemporáneo. Una feria internacional a la que el año pasado acudieron casi 70.000 visitantes y en la que se realizaron ventas (oficiales) por valor de 800 millones de pesetas.

Desde su nacimiento en 1993, Estampa ha recorrido un largo camino: pocos fueron los expositores de aquella primera edición en el Palacio de Velázquez y 16.000 fueron los espectadores que visitaron entonces los 850 m². "Hoy se puede sin duda afirmar que Estampa crece a un ritmo anual del 15-20 por ciento. Por lo que cabe esperar el mismo incremento para esta edición", asegura

Víctor del Campo, director de la feria.

Este año, además, algunas cosas han cambiado con respecto a las galerías que quieren participar en el salón. Hay nuevas normas de admisión. "Normas -dice Del Campo- destinadas a evitar la presencia de espacios cuyas exposiciones se alejaban cada vez más del arte y se acercaban a la artesanía del grabado". Hay que tener en cuenta que, a pesar del crecimiento de visitantes y metros disponibles, las galerías no han aumentado con respecto al año pasado. "No debe haber más de cien expositores. Serían demasiados. Es importante ver que, a diferencia de otras ferias de arte, éste no es un salón pensado para las galerías sino para el público. El único protagonista aquí es el artista y, en segundo lugar, el espectador", afirma el director.

Tampoco conviene olvidar que la edición de obras ya no es lo que era y que los contenidos de



Ouka Lele en De Buena Tinta

Estampa también han sufrido variaciones fundamentales en los últimos años. A las carpetas tradicionales de grabado se han unido ya fotografías, esculturas, trabajos digitales o cualquier otra obra susceptible de ser editada. Así, a las litografías de Picasso o aguafuertes de Sean Scully (galería Estiarte, Madrid) se unen las ediciones de esculturas de Dora Salazar, Manuel Bouzo o Pepe Buitrago (galería Raquel Ponce, Madrid); las estampas digitales que presenta este año la galería Carmen de la Guerra; o las instalaciones del espacio dedicado a las *Tentaciones*, una sección que se ha consolidado en este su segun-

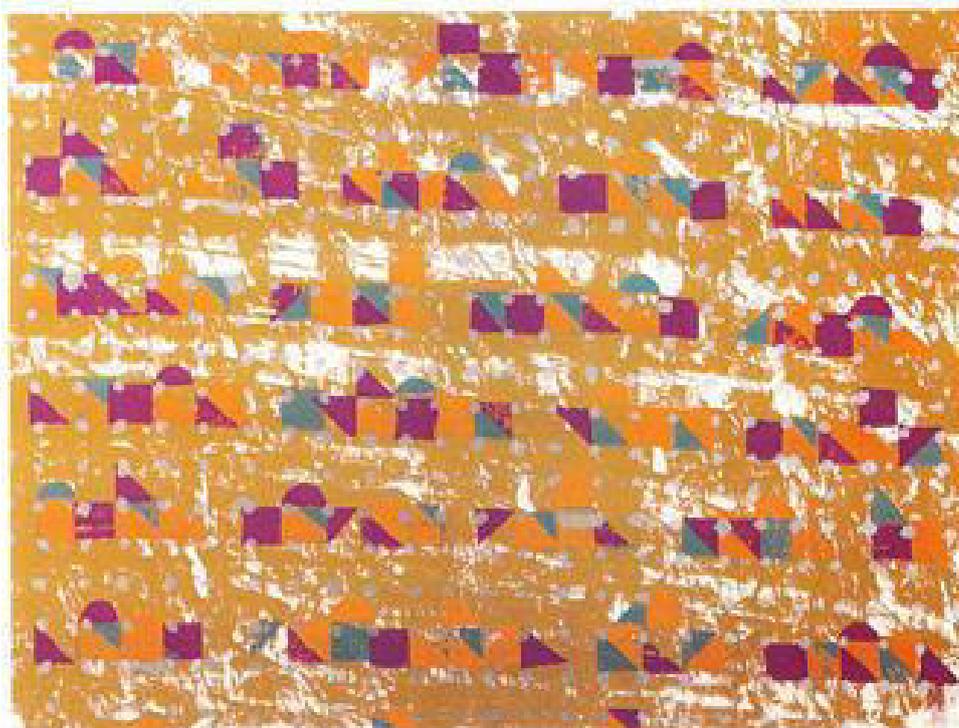
do año de vida y en la que 13 artistas presentan proyectos realizados para la feria y, lo más importante, en cualquier sistema de edición no tradicional. Y es que la feria no ha querido dejar pasar el tren de las nuevas tendencias del arte contemporáneo y se ha unido a ellas con este original programa.

Becas para Tentaciones

En esta ocasión, Alberto Corazón y Ouka Lele son los artistas más conocidos de este "espacio alternativo". El primero utiliza en su *Pieza de conversación* la estampación digital para mostrar al espectador nuevas perspectivas de la obra de arte. Mientras, la fotógrafa ha trabajado con sus dos hermanos, Gabriel y Patricia, en *La casita del bosque*, un proyecto tridimensional y sensorial que nos remite al mundo de la infancia. Junto a ellos, la instalación *Objetos personales* de Dora Salazar, la de Ignacio Casares (que participa aquí por segunda vez) o

LO QUE HAY QUE SABER

- **Fecha:** Del 1 al 5 de noviembre de 2000
- **Lugar:** Recinto Ferial Casa de Campo
Pabellón XI "La Pipa"
Avda. de Portugal s/n
- **Horario:** De 12:00 a 21:00 horas
- **Metro:** Línea 6 - Alto de Extremadura
- **Autobuses:** 31 - 33 - 36 - 39 - 65
- **Aparcamiento gratuito**
- **Nº de expositores:** 100
- **Metros:** 10.200 m²
- **Artistas:** Más de 2.000
- **Catálogo:** 4.000 pesetas



ESCENARIOS I
Sergueta, 1996
49 x 64 cm

¿Cómo es el rumor que saca de sí al alucinado? Detrimiento de la vista que se quiere formar más elevada del ser, como, en traducción de Heidegger, aquél que oye, al pertenecer o al participar en los espacios, los hace interiores, escuchando sus voces, aguzando el oído. Rumor entonces de imagen revelada en agua, imagen del acabamiento y aniquilación de la visión en el velo. Ver la imagen del otro lado del agua. Y éste es uso de los caracteres que la ha adherido a la tierra como su historia resta a México: agua que quema, piedra que florece. Rumores y ecos y reflejos: superposiciones piramidales de signos, fértil destrucción fractal, sinestesia feroz. Museo de estratos, teselas, telas, estelas que dan fe de un mundo inestable reflejado en un agua móvil, turbulenta (dinos presocrático). Son los huesos del Mictlan los que, al negarse, ayudados por la inmolación de la serpiente emplumada, han dado la luz, vida.

Abolición del movimiento después de crearlo, diferencia de potencial que provoca movilidad por el deseo. Vivir como imagen, velando su olvido.

Esta necesidad de fundirse ingenuos con alguna necesidad sólo se busca desde el abrazo a la nega-

ción radical: serie infinita, multiplicidad en telas, equilibrio de organización alucinada que toma como eje de gravedad lo invisible.

Embraguez y sobriedad que resumen un viaje desde la Alhambra al Templo Mayor: lenguas de fuego, arabesco que soporta la multi-

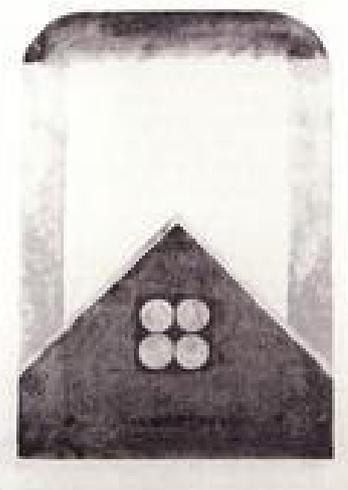
plicidad para liberar el mirar: combinación y despliegue de las rosas geométricas. Todas las escenas tienden hacia la expresión de una unidad difusa, la que recibe el nombre árabe de *wahdat al-wujud*, «telarañas de Dios» que trenzan la unidad de una cinta y la irradiación de un centro sin lugar, infinito, poniendo en funcionamiento el juego de las transformaciones: la vista pasa a ser visión, la apariencia se trastoca en aparición.

Qué reflejo contiene al sol en un eclipse, en el momento en que su pantalla lo oculta, en qué gotas sino en su continuo despliegue en centros. Dicho en castellano, entre) todos y cada uno.

Sacrificio y plegaria. Espirar ya, con María Zambrano, en la luz: «la verdadera respiración de todo ser viviente. Eclipse o noche introducida en el seno del día, curiosidad de manual que fuera la predicción de un eclipse el principio de la filosofía, como la medida de las pirámides —del mundo— por sus sombras. A través de Jabba, contesta de nuevo el libro:

(Ah, piensa que un charco puede contener el cielo que está después del cielo y que desafía al sol.

La noche tiene la última palabra).



SEÑAL EN NUEVA YORK I
Laogratia, 1998, 75 x 52 cm

Vicente Rojo —que nació en Barcelona en 1932— ha desarrollado la mayor parte de su obra en México, donde es uno de sus artistas más consolidados. El Museo Casa de la Moneda de Madrid ha inaugurado una muestra antológica de su obra gráfica, —aguafuertes, aguatinas, litografías, serigrafías, sincografías y collages—, que resumen casi treinta años de trabajo intenso, riguroso y de incesante búsqueda.

Esta exposición ha sido diseñada por Manuel Ferro. La presencia de Vicente Rojo entre nosotros —en



1985 se celebró una antológica de su pintura en la Biblioteca Nacional y luego varias exposiciones en galerías madrileñas— ha estado siempre propiciada por el poeta José-Miguel Ullán, dos de cuyos libros están presentes en esta muestra de la Casa de la Moneda. Aunque el mismo Rojo dice que pertenece a la cultura mexicana, su presencia en España debe ser frecuente y familiar. Es también uno de los nuestros.

Ofrecemos a los lectores de GUADALIMAR un fragmento del texto de Miguel Copón, prologuista de la muestra.

Obra gráfica en la Casa de la Moneda

Vicente Rojo o eclipse

MIGUEL COPÓN

Tratamos con la imagen de leer la singularidad extrema, que nos complique en el paisaje y diga de nosotros en él, a la vez que en este movimiento se explique la globalidad, del infinito... el infinito que no puede quedarse a las puertas del cuadro. Y el cuadro, el marco, la disposición material de tintas y trazos no están ante la visión —serie de mecanismos sutiles de integración del afuera en un tiempo propio, en un transcurso de lo que recurre— por sí mismos, mostrándonos su pura abstracción o separabilidad, sino como vuelo ligero que se hace pregunta-comunicación entre lo esencial buscado y lo irreductible y problemáticamente personal.

Desejar los símbolos pero no para enfrentarnos a la cara de lo insoportable, como si estuviera por ellos guardado, sino para limpiar los filtros obstruidos por la convención y entre los cuales ya no puede pasar ninguna diferencia que produzca intercambio, movilidad, velocidad, potencial, energías. Esta tarea vuelve a la paradoja, ya que cada ser social comparte y difiere sus metáforas muertas, sus convenciones gastadas, y el actor del lenguaje ha de encontrar la forma de hablar desde el lugar. México, cuerpo, lenguaje, piel, paisaje, ciudad, memoria, tiempo. Libro, y que su ser resone ilocalizable.

La multiplicación asegura la imposibilidad de fijarse en lo fijado por las formas: ¿caso mirar como centro prometido a un trazo, a un

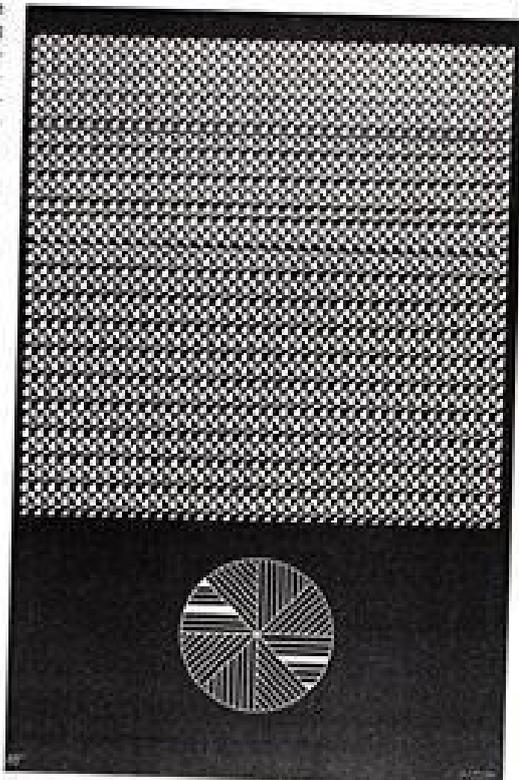
falso triángulo, a su matrimonio con un círculo? La mirada vagabundea, yerra al saber el gusto amargo de que la substancia de lo presente, en su constante fuga, su irse desahaciendo y, en esa melódica constitución, llega a ofrecerse como visión entera y parcial de un lugar —el de la creación que ahora tantas veces tiene nombre: México, No, Escenario, Serie, Recuerdos, Códices— que quiere abrirse a todos los lugares. No son efigies o formas sino guiños, gestos, miradas de soslayo, inquietudes.

El choque que nos provoca el lenguaje en el cuadro es el de una negación: el trazo no destruye lo que pretendemos ver, como sucedería si fuese posible un literal cuadro abstracto, sino que pide al ojo que sea él quien integre y desconstruya al mismo tiempo una visión. Provoca actividad, incluso dolor por el literal fracaso-fractura que desde sus fragmentos es capaz de localizar la globalidad perdida: mosaico o arabesco o forma fictante maya. Para Burckhardt, el arabesco propone esa leve figura en la que ritmo y abstracción desaparecen en virtud de otra sensación, la mirada no quiere encadenarse en él, sino que a través de él se libera de las concatenaciones esperadas, se convierte en gemela de la luz que recibe desde la lejanía,

como lo hace la contemplación del correr de las aguas, de trigales movidos por el aire, de las llamas del fuego... Tal contempla-

ción no produce ninguna idea determinada, sino un estado existencial que es al mismo tiempo tranquilidad y vibración íntima.

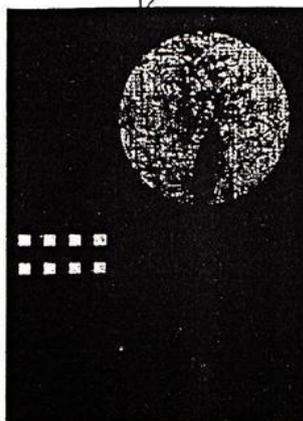
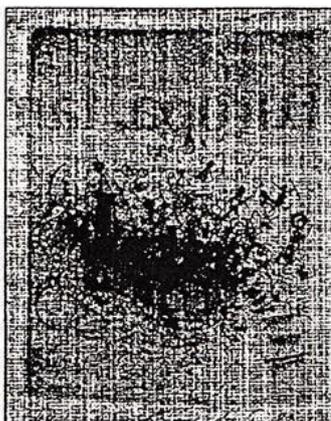
LAS CUATRO ESTACIONES. PRIMAVERA
Serigrafía 1980 58 x 39 cm.



GRAVURA es una referencia en el mundo del grabado, y lo es también en ESTAMPA donde participa desde la primera edición como corresponde a un taller que, desde Málaga, es centro de producción y factor difusor, con ediciones y estampado de obra gráfica. Su espacio en el Salón lo ocupan Paco Aguilar, Enrique Brinkmann y Christian Bozon, aunque en los carpeteros ofertará obras de Francisco Peinado, Vargas Machuca, Oscar Pérez, Díazdel, Lorenzo Saval, Michele Lehmann y el portugués José Faria.

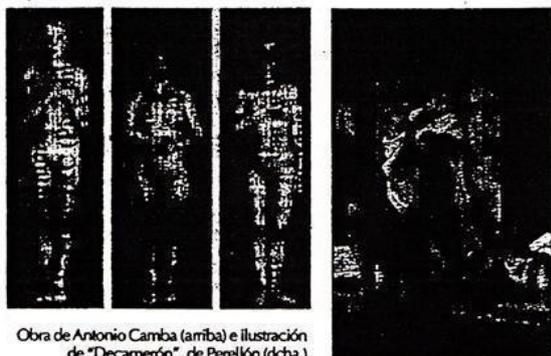
En el conjunto de Paco Aguilar (Málaga, 1959) es pintor y grabador de alta solvencia. En 1979 presentó su primera exposición con pinturas; al año siguiente, siendo becario de la Dirección General de Bellas Artes tuvo su primer contacto con el grabado; y, desde entonces, se ha especializado en las técnicas hasta el punto de que se le considera uno de los expertos más cualificados, que imparte

conocimiento en Gravura y a través de su obra, premiada en certámenes, como el "Máximo Ramos" de Ferrol, en 1999, y presente en colecciones y museos de España y el extranjero; en la ocasión con obra trabajada con procedimientos tanto directo como indirecto, punta seca, buril, aguafuerte, aguainta, barniz blado, etc., realizada en los dos últimos años. Otra obra de alto rango es la de Brinkmann (Málaga, 1938), un artista que realizó su primera individual en 1957, trabaja y en los sesenta marcha a Alemania donde aprende grabado y colabora con el Grupo Fluxus; vive un año en Roma y retorna a Málaga, donde además de pintar, dibuja, series de grabados. En los noventa vive en Madrid y Málaga. Su obra adquirió pronto la apreciación de coleccionistas e historiadores, obtuvo importantes galardones, como el Premio de la Calcografía Nacional en 1993. Ahora presenta en el salón aguafuertes realizados en los últimos años en su propio taller, editados en Gravura. Y obras de Christian Bozon (Francia, 1969), formado en la Escuela de Artes de Besançon, ha trabajado en el Centro Cultural Francés de Tetuán y colabora con Gravura desde 1994. En la obra que presenta en ESTAMPA se aprecia sus conocimientos y



Serie XI, 1999, aguafuerte de Paco Aguilar (izquierda)
Alicia, serigrafía de J. Cebrán (dcha.)

De sur a norte con el costado mediterráneo



Obra de Antonio Camba (arriba) e ilustración de "Decamerón", de Perellón (dcha.)

el dominio de la técnica del aguainta. La oferta **DE BUENA TINTA** en su stand F. 72 se basa en la colección "Fin de Siglo. Edición Especial", con 27 serigrafías -una por cada letra del alfabeto- de Alcaín, Marta Cárdena, Dis Berlin, Rguilón, Feito, Gordillo, Hernández Pijuan, Ibarrola, Ana Juan, Angela Kaak, Eva Lootz, Mosest, Navarro Baldeweg, Lupi Nen, Ouka Lele, Pagola, Manolo Quejido, Ráfols Casamada, Saura, Rosa Torres, Úrculo, Isabel Villar, Xesús Vázquez, Yturralde y Zachrisson. Y la colección "Polipíticos" en la que se le rinde homenaje y se propone una nueva mirada a los géneros y temas clásicos de la pintura: bodegón, marina, paisaje y figura. Se presenta además "La Marina", realizada por Eduardo Sanz, medidas 146 x 89 cms, espacio dividido en doce fragmentos del mismo tamaño, cada uno de ellos tiene sentido por sí mismo, a la vez que forma parte de todo el conjunto. Y Serigrafías de Javier Ce-

brán (Cuenca, 1944), iniciado en estas técnicas en el taller de Roberto Turégano, en Madrid. En 1976 abre taller en Cuenca donde se estampan obras de importantes maestros, compone tarjetas y carteles, edita para museos y fundaciones, hasta que en 1990 comienza a trabajar su propia obra, la obra hecha por un técnico que tiene, a su vez, discurso propio; traslada su taller a Altea donde continúa su proyecto, en el que pervive una iconografía plena de alcances intelectuales.

Entre los artistas presentados por la **GALERIA ANTONIO CAMBA** sentimos la libertad expresiva de **Almudena Mora** (Madrid, 1961) con trabajos de apariencia mínima que alcanzan categoría a través de unas referencias plenas de acordes; y otros grabados de **Eva Hiernaux** (Madrid, 1961), espacios de intensidad con tramos de una humanidad sin fronteras. Y los encuadres iluminados con colores de significación que **Imanol Bértolo** (Gui-

púzcoa, 1961) traza como una concordancia. Viene el trabajo de **Jesús Peñafiel** (León, 1953) un artista curtido en muchas lides, pintor y grabador con el horizonte en la memoria. Y el paisaje sin frontera de **José Luis López Moral** (Madrid, 1966), de suelo a cielo. **Marité González** (Madrid, 1963) presenta el alfabeto de su conversación con letras de una iniciación que empieza cada día. Y el mallorquín **Pedro Vega** (1973), con travesías mediterráneas para alcanzar la orilla del origen. Más la madrileña **Rosa Guerrero**, con esa expresión de sentimientos teñida de pintura. **Victoria de la Fuente** (Madrid, 1961) plantea cuestiones de vida en obra plenamente conseguida; **Charo García** (Madrid, 1964) en pos de esos inicios que parten de la albura del soporte para abrirse a la sensibilidad. Con el hombre como protagonistas en **Antonio Camba**, 'homo sapiens' que se levanta, mira al sol y camina hacia un mundo sin fronteras, dogmas quebrados o la consecución del libre albedrío.

LIBER EDICIONES, bibliofilia y arte, presentará en ESTAMPA un nuevo volumen de "El Decame-

rón", de Boccaccio, ilustrado por **Perellón**. Esta obra maestra de la literatura universal es, en la presente edición, un monumento. En sus diez volúmenes habrá más de 120 aguafuertes y casi un millar de ilustraciones, capitulares y colofones, de Celedonio Perellón que ha asumido un gran desafío, pero, vista la obra realizada, vendrá a ser como el "espaldarazo" al gran ilustrador. El "Decamerón", está impreso en papel Superalfa de fabricación especial de 250 grs/m²m formato de papel 37 x 27 cms, y de caja 23 x 16, compuesta en tipos Garamond cuerpo 16. Se presenta en rama conforme a la tradición bibliofilia en lujoso estuche de piel para cada volumen, de diseño especial. La edición se limita a 199 ejemplares numerados en arábigo y 62 numerados en romanos con un dibujo y una dedicatoria especial del artista. Cada ejemplar incluye una justificación de tirada autenticada con la firma de editor y artista. En el stand de Liber Ediciones se presentan además litografías y aguafuertes de **Schlötter**, **Quirós**, **Tobiasse**, **Firni**, **Saura**, **Antonio Clavé**, **Daniel Merino**, **Arnás**, **Sosa Bravo**, **Wifredo Lam**, **Alberti** y **Guayzamin**.



LIBER EDICIONES, bibliofilia y arte, presentará en ESTAMPA un nuevo volumen de "El Decame-

Círculo Catalán
Pza. España, 6 • 28008 MADRID
Tel. 91 541 60 90

Presenta a:

ZULI OLCESE

PILAR PELAEZ

Estampa 2000
Stand H-01

GALERIA SEN
Barquillo, 43 • 28004 Madrid
Teléfono 91 319 16 71

3 últimos libros de la colección
"OVEJAS AL LOBO"

"PRESENTAMIENTOS"
Antonio Suárez y Marcos Suárez
"LOBO FERROZ"
Elena Blasco y Agustín González
"CORUMAS"
Blanca Moisés y
Francisca Calvo Semiller

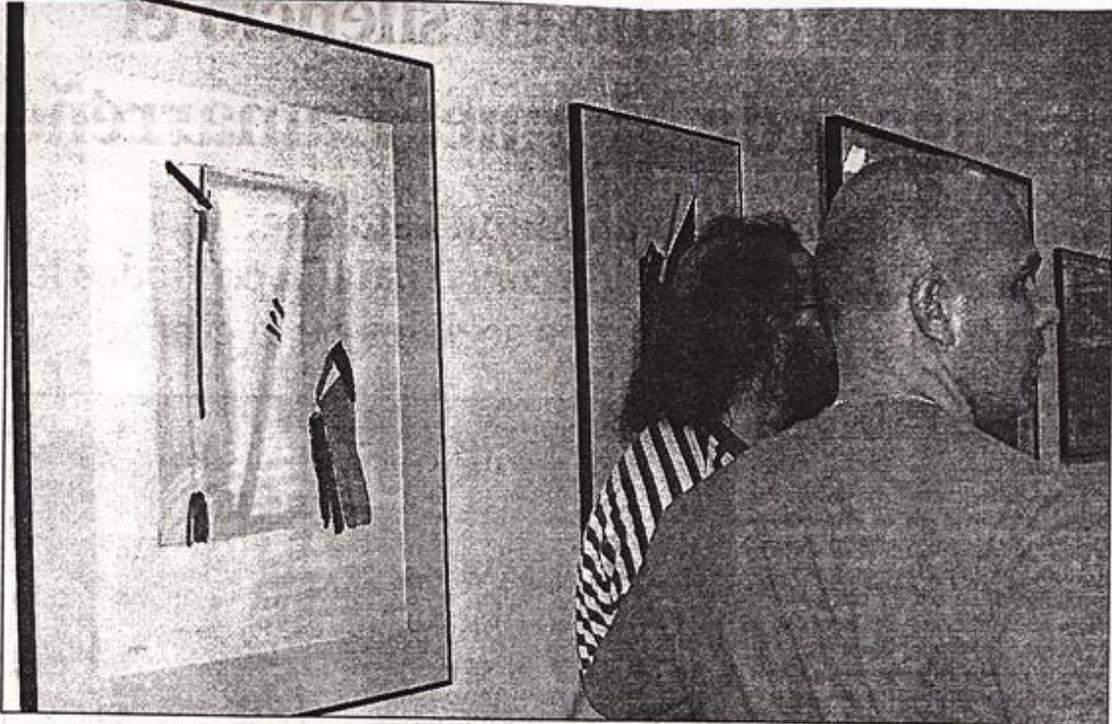
Estampa 2000
Stand C-31

LOS NOTICIAS DE CAS
Nº 107. 3 Julio 19

OBRA GRÁFICA RESUR- GIR DE LA GALERÍA JAMETE

La Sala Jamete, vuelve a abrir sus puertas y lo hace de la mano de uno de sus promotores iniciales, Luis Castillo, que el año 1979 fundara esta sala con Antonio Garrote. Veinte años después se lanza de nuevo a la aventura artística en el mismo local de la calle Alfonso VIII y con el mismo nombre, esta vez con la compañía del pintor Carlos Codes. Se inicia con la exposición «De buena Tinta» de los editores Javier Cebrián y Concha Lledó.

EL DÍA DE CUENCA. N.º 4327. 27 JUNIO 1998



M.M.C.

■ *La Galería Jamete retoma su actividad gráfica*

Tras varios años cerrada al público, la Galería Jamete vuelve a retomar su actividad gráfica. Así, anoche un gran número de aficionados al arte se reunieron en el número 26 de la calle Alfonso VIII para disfrutar de una colección de obra gráfica del Grupo de Editores "De Buena Tinta" que, hasta el próximo día 23 de julio aglutina obras de Gordillo, Ceesepe, Mariscal, Grau Santos, Gerardo Rueda, Javier Cebrián, Vicente Rojo, Pagola, Guerrero, Ángeles Santos, Antonio Santos, Manuel Vázquez y Cifré.

La Tribuna cultural



La galería se encuentra en el Casco Antiguo de la ciudad.

FOTO: ELLA

Quiere recuperar el auge que tuvo hace 20 años

La Galería Jamete reabre sus puertas al Arte

Laura DEL CASTILLO

Aquellos que vivieron el movimiento de finales de los setenta cuando artistas consagrados como Zóbel irrumpían con su arte en la ciudad y la aparición del Museo de Arte Abstracto enseñaba a los cuqueños las obras más vanguardistas, pueden recordar aquella época desde que hace algo más de una semana la Galería Jamete abre de nuevo sus puertas iniciando una nueva etapa.

La idea partió entonces de Antonio Garrote y Luis del Castillo, dos artistas que consiguieron darle un auge importante en aquellos años. Sin embargo, por diversas circunstancias, la galería tuvo que cerrar veinte años atrás.

Ahora, Luis del Castillo ha querido retomar lo que aquello fue junto al también pintor Carlos Codes y a Natalia G. Garín, encargada de la galería y licenciada en Bellas Artes.

“Nos pareció una idea romántica porque aquí han expuesto pintores como Zóbel, Herrero o Sabarwallo. Hemos querido rescatarla en otro momento de la historia del arte y de las tendencias para que tengan acceso a ella las generaciones actuales y las personas que entonces fueron raras y estuvieron influidas por el movimiento de la época”, señala Natalia.

Y es que la galería se encuentra en el mismo sitio donde estaba, calle Alfonso VIII, nº 26, y conserva la fachada tal y como

existía: un reclamo, por lo tanto, del contraste entre lo viejo y lo nuevo. Su interior es pequeño, totalmente reformado. La madera del parquet da una sensación acogedora que quita la frialdad de las blancas paredes.

“Ha habido gente que ha encontrado cierta similitud con algunas galerías de arte parisinas por sus reducidas dimensiones. El problema que se plantea con esto es que no podemos exponer obras grandes, pero creo que las obras de arte tienen que mostrarse en sitios recogidos porque se aprecian mejor”, afirma Natalia.

Para comenzar su nueva andadura, los tres galeristas han decidido exponer obra de una editorial gráfica de Alma llamada “De buena tinta”, cuyos propietarios son Javier Echeida, que lleva el taller de estampación, y Cynthia Lindó, encargada de la editorial.

Ambos han sacado cuatro carpetas, que son las que se encuentran en la galería: “De Angeles y Santos”, con obras de Greg Santos, Angeles Santos y Antonio Santos; “jij... ubbb...!!!”, con cuadros de Coesepa, Cifer, Javier Mariscal y Manuel Vázquez; “De buena tinta”, cuyos autores son José Guerrero, Vicente Rojo, Luis Gordillo y Gerardo Rosada; y “Fin de Siglo”, de la A a la Z.

Esta última es la principal pieza de la exposición por la originalidad de la obra y el compendio de grandes artistas que la forman.

Según explica Natalia, “la

podemos encontrar se hará a finales del año que viene coincidiendo con la terminación de este siglo y el comienzo de un nuevo milenio: una idea que a mí me parece brillante”.

Son tendencias diversas de pintores que se han dedicado al cómic, a una línea más expresionista, al abstracto, como Pórtico o al paisaje, como Moser. De momento hay editadas trece librerías que se complementan a lo largo que viene con otras y entre las que se contará con alguna de Saara. “En total son veintidós cuadros que se presentan en una caja que contiene el mismo número de carpetas, donde en cada una de ellas hay una de estas librerías con una pequeña biografía de su autor”. Tan sólo setenta personas podrán disfrutar de esta gran obra porque es el número de colecciones que se han editado.

Junto a las cuatro carpetas, otras obras individuales de muchos de estos artistas han presentado formalmente la editorial “De buena tinta” en Cuenca, aunque sus derechos llevan trabajando bastante tiempo en la ciudad y la gente ya la conoce.

Después de ella, otros pintores se sucederán por la galería contribuyendo a que recobre el ambiente que un día vivió. De momento, su buena ubicación ha hecho que en la semana que lleva abierta muchas personas que pasan por la puerta entran a verla, llamadas por la curiosidad. Incluso, ya se ha vendido alguna que otra librería.

La Tribuna de Cuenca
MERCADO INDEPENDIENTE

Año II - Nº 242
125 Ptas.
C/Alfonso VIII, 26 - 14014

Sábado 27 Agosto

Galería Jamete, una puerta abierta al arte en pleno corazón de Cuenca

La que era toda una institución en el "mundillo cultural" de nuestra ciudad reabrió sus puertas el pasado 26 de junio

CUENCA. Llanos Cerrillo. Tras un paréntesis de alrededor de quince años la Galería Jamete ha vuelto a abrir sus puertas, en el mismo lugar de antes, recogiendo el testigo dejado por su anterior etapa y que le dejó el listón muy alto.

Esta Galería comenzó su andadura inicial a mediados de los 70 de la mano de Luis del Castillo y Antonio Garrote. Por aquellos años era la única que existía en Cuenca (a parte de las salas de exposiciones de instituciones y entidades) y se convirtió en un referente indispensable por el que pasaron la práctica totalidad de los artistas que en ese tiempo convertían a Cuenca en centro neurálgico del Mundo Artístico, como Fernando Zóbel, Antonio Saura, Felix Guerrero, etc.

A principios de los



ochenta, la Sala cerró sus puertas, porque los socios tenían otras actividades

que atender, pero cuando el "gusanillo del arte" se lleva dentro nada se puede hacer para frenarlo y así el 26 de junio pasado la Galería Jamete volvió a abrir sus puertas de la mano nuevamente de Luis del Castillo, acompañado esta vez de Carlos Codes.

Inician este renovado proyecto con una exposición de obra gráfica de la Editorial de Buena Tinta, en la que se pueden contemplar a trece autores muy conocidos, como son Mariscal, Grau Santos, Manuel Vázquez, etc.

Esta muestra estará hasta el próximo 23 de julio. Ya están preparando próximas exposiciones aunque explican que lo verdaderamente importante comenzará en el otoño, pues es entonces cuando se reinicia la vida en la ciudad y con ella la temporada artística.

Lo que pretenden sobre todo es impulsar el arte en Cuenca y por tanto están abiertos a todos aquellos conquenses que quieran participar, además estarán en permanente contacto con la Facultad de Bellas Artes, instituciones y otras galerías,

para aportar y recibir influencias e iniciativas

La Galería Jamete se encuentra en pleno corazón de Cuenca, concretamente en la calle Alfonso VIII, 26. Se trata de una "sala a medida", como la define Carlos Codes. Un espacio reducido, sencillo y acogedor, que te envuelve y te atrapa nada más entrar, sumergendote en lo que allí se expone casi sin que te des cuenta de ello.

La gerente y directora de la Sala es Natalia G. Carín, licenciada en Bellas Artes y que se muestra emocionada e ilusionada con este proyecto al que se encuentra totalmente entregada.

En definitiva, un grupo de personas que viven y disfrutan el arte y que con la reapertura de la Galería Jamete, quieren fomentar estos sentimientos en el resto de la gente que se acerque hacia ella para comprobarlo.



Natalia G. Carín es la directora de la Galería Jamete

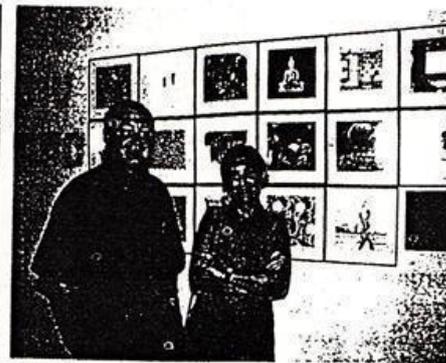
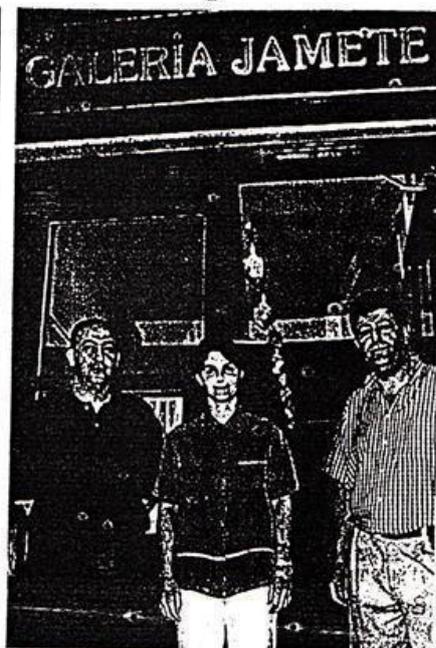
► MUESTRAS

El regreso de un clásico

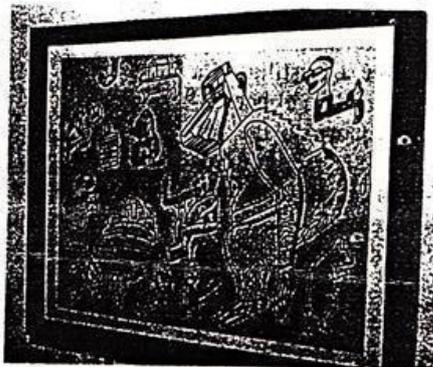
La sala Jamete, que se convirtió en uno de los referentes culturales de Cuenca en los primeros años de la década de los años 80, vuelve a abrir sus puertas y lo hace de manos de uno de sus promotores iniciales, Luis del Castillo, que en el año 1979 fundara esta sala con Antonio Garrote. Casi veinte años



después se lanza de nuevo a la aventura artística en el mismo local de la calle Alfonso VIII y con el mismo nombre - ésta vez con la compañía del pintor Carlos Codes - y emprende esta nueva trayectoria con la exposición 'De buena Tinta', de los editores cuencenses afincados en Altea Javier Cebrían y Concha Lledó. La misma se compone de obra gráfica, campo en el que pretende especializarse, de autores como Gordillo, Ceesepe, Grau Santos, Mariscal, Gerardo Rueda, Pagola o Guerrero, entre otros.



Arriba los propietarios de Jamete, Carlos Codes y Luis del Castillo, con la responsable de la sala. A la derecha (arriba) los editores de 'De buena tinta' Javier Cebrián y Concha Lledó y (abajo) una obra de Pagola.



► EXPOSICIONES

Cantidad y calidad en las exposiciones veraniegas

La revisión de la obra última del recientemente fallecido Lucio Muñoz, las obras seleccionadas y premiadas en el X Certamen de Artes Plásticas 'Fernando Zóbel' y las obras de Belén Carretero y José Luis Alarcón son las últimas exposiciones en incorporarse al cada vez más dinámico mundo de las galerías conquenses. Mundo al que retorna la histórica Jamete con una nueva dirección y una cuidada muestra de obra gráfica.

Ángel Luis Mota
Fotos: J.M. Castellote

Tras años de clausura la Jamete, la que probablemente fue la galería pionera en el mundillo del arte conquense, vuelve a reabrir sus puertas en estos momentos en que proliferan, afortunadamente, las actividades galerísticas. La Jamete reabre bajo la dirección de Luis del Castillo y

Carlos Codes y en esta primera irrupción aprovecha para presentar una muestra en el que bajo el título 'De buena tinta' recoge obra gráfica de autores reconocidos como Gordillo, Ceesepe, Mariscal, Grau Santos, Gerardo Rueda, Javier Cebrián, Vicente Rojo, Javier Pagola, Guerrero, Ángeles Santos, Antonio Santos, Manuel Vázquez y Cifré.

Mientras en la Pílares se revisita la obra de Lucio Muñoz en una muestra que se convierte en homenaje al recientemente desaparecido maestro del informalismo español. Las obras recogidas en la galería de la plaza de Ronda nos muestran al Muñoz más maduro que supo llegar a la luz desde la oscuridad dominando los materiales aparentemente más com-